

**JAKOV JELINČIĆ,**

Historijski arhiv, Pazin, Trg Vladimira Nazora 3

Izvorni stručni rad UDK 352 (497.13)  
»15« (093)

**PRVA KNJIGA ZAPISNIKA SJEDNICA VIJEĆA LABINSKE KOMUNE  
(LIBRO CONSIGLI I) (1566—1578)  
( r e g e s t e )**

*Autor u svom radu daje kratke sadržaje (regeste) zapisnika sjednica Vijeća labinske komune sačuvanih u najstarijoj (prvoj) knjizi zapisnika iz 1566—1578. godine. U uvodu se osvrće na vrijednost sačuvane građe arhivskog fonda labinske komune, jednog od najbolje sačuvanih fondova iz starijeg razdoblja, a zatim govori o važnosti knjiga zapisnika sjednica, navodeći posebno ukrajko koja su pitanja: bila u nadležnosti Vijeća a koja u nadležnosti podestata i sudaca. Govori o sastavu Vijeća, načinu njegova popunjavanja, o jeziku itd.*

*Registirano je ukupno 130 zapisnika sa sjednica Vijeća labinske komune i to svaka točka posebno. Registirani su i svi zapisnici o davanju u zakup posjeda i prihoda komune, o primanju pojedinaca u broj stanovnika labinske komune i sl.*

*Autor svuda navodi na kojem se listu određeni zapisnik nalazi, kada je sjednica održana te broj prisutnih vijećnika kao i jezik kojim je pojedini zapisnik napisan*

**I. U V O D**

Arhivski fond stare labinske komune jedan je od najbolje sačuvanih fondova sa teritorija što ga pokriva Historijski arhiv Pazin (općine: Buje, Buzet, Labin, Pazin, Poreč, Pula i Rovinj), posebno što se tiče starijeg razdoblja (u ovom slučaju mletačkog). Građa sadrži ogroman broj vrlo važnih podataka za povijest samog Labina i njegove okolice, ali i šire. Uz knjigu labinskih privilegija<sup>1</sup> posebnu vrijednost svakako predstavljaju knjige zapi-

---

1. Regeste svih isprava koje se nalaze u ovoj knjizi objavljene su u Vjesniku historijskih arhiva u Rijeci i Pazinu (u daljnjem tekstu: Vjesnik HARIp) (Vidi: Jelinčić, Jakov: Knjiga privilegija labinske komune (regesta svih dokumenata) od 1325. do 1719, Vjesnik HARIp, sv. XXVII, Pazin—Rijeka 1986, str. 149—204).

snika sjednica Vijeća labinske komune. Ima ih ukupno šest, a nose inventarske brojeve od 73 do 78. Navodimo granične godine: 1. (73) 1566—1578; 2. (74) 1646—1656; 3. (75) 1657—1673; 4. (76) 1681—1717; 5. (77) 1718—1744. i 6. (78) 1746—1789.

Knjige zapisnika sjednica iz ranijeg razdoblja nisu se sačuvale no i ovo što je sačuvano omogućuje nam da pratimo život Labina i njegova teritorija kroz 149 godina unutar četiri stoljeća.

Sa bogatstvom sačuvanih zapisnika sjednica ove komune može se usporediti još jedino Novigrad za koji je također sačuvano šest knjiga (1540... 1797) za ukupno 150 godina.

Odlučili smo stoga objaviti regeste svih zapisnika sjednica i drugih zapisnika sačuvanih u ovim knjigama.

Knjige su uglavnom dobro sačuvane, tekst je ponegdje izbljedio ali je čitljiv. Osim zapisnika sjednica u knjigama su sačuvani i zapisnici sa javnih nadmetanja, na kojima su pojedina dobra komune odnosno njeni prihodi davani u zakup, zapisnici o primanju pojedinaca u broj labinskih stanovnika itd.

Vijeće labinske komune (**Consortium Nobilium Albonae**) sačinjavali su labinski plemići, a broj članova nije bio ograničen. Vijeće se popunjavalo izborom novih plemića — vijećnika, koji je obavljan na sjednici Vijeća.

Vijeće je raspravljalo na svojim sjednicama o svim vitalnim pitanjima života komune. Osim izbora funkcionera koji se vršio svakih šest mjeseci i to u pravilu 2. veljače i 2. kolovoza /sjednice su se održavale nedjeljom ili blagdanom, a i navedeni izborni dani bili su blagdani (2. veljače blagdan Očišćenja Marijina — Svijećnica i 2. kolovoza blagdan Gospe od anđela — Porcijunkula/, na sjednicama se raspravljalo o različitim pitanjima koja su bila u nadležnosti Vijeća. Ono je npr. donosilo odluke o načinu kako će braniti prava komune na temelju raznih stečenih privilegija. U slučaju kršenja tih privilegija Vijeće je slalo u Veneciju ili Kopar svoje poslanike (**»nuntius«, »ambasciator«**) koji će zastupati komunu u obrani povrijeđenih prava odnosno privilegija. Važna su pitanja bila i opskrba podanika brašnom, vinom i uljem, pa je Vijeće i o tome raspravljalo određujući kako će se opskrbiti fontik brašnom, pšenicom i uljem te donoseći odluku o cijeni tih artikala, o davanju istih na dug i sl. Vijeće je biralo kancelara, liječnika, učitelja, kirurga, ljekarnika, teklića, kovača i još neke druge službenike komune dok je izbor funkcionera komune (sudaca, prokuratora i sl.) bio u nadležnosti petorice izbornika — članova Vijeća, koji su na početku izborne sjednice, pri izvlačenju kuglica, izvukli **»zlatne«** kuglice. Oni bi se nakon toga povukli u posebnu prostoriju i izabrali ljude za pojedine službe.<sup>2</sup>

---

2. Radi ilustracije navodimo jedan početak zapisnika sjednice: *Die secunda mensis Februarii 1577. Congregato et coadunato Consilio Nobilium Albonae in salla Pallatii de more ad sonum campanae de licentia Clarissimi Domini Potestatis in quo quidem consilio interfuerunt consiliarii n<sup>o</sup>. 29 computata*

Važna materija za ekonomski rast komune bile su desetine i drugi porezi i nameti. Oni su davani u zakup najboljem ponuđaču na temelju javnog nadmetanja. Zakup je trajao od jedne do pet godina, zavisno od vrste. Zakupac je bio dužan platiti zakupninu u određeno vrijeme, obično dvaput godišnje, a strogo se morao držati uvjeta koje se u knjizi zapisnika obično navode uz zapisnik o davanju u zakup. Morao je također dati prikladno jamstvo.

Za davanje u zakup bili su nadležni pedestat i suci. Isti su bili nadležni i za davanje prava stanovanja na labinskom teritoriju.

Prva knjiga zapisnika sjednica (**Libro Consigli I.**) dobro je sačuvana, ali je vidljivo da već pri uvezivanju nije bila kompletna. Na početku knjige nalazi se, naime, napomena iz koje je vidljivo da su već krajem XVIII ili početkom XIX st. — kada je otprilike napomena napisana — a možda i mnogo ranije — kada je knjiga uvezana — nedostajala prva 134 lista.<sup>3</sup> Folijacija počinje sa fol. 135. Izvršena je recentna folijacija (folijiran je i prvi list) pa ćemo navoditi jednu i drugu folijaciju. Za slučaj kada se više dokumenata (zapisnika) nalazi na istom listu navodimo folijaciju samo prvi put.

Knjiga je ukoričena originalnim kožnatim koricama vjerojatno iz kraja XVI ili početka XVII st. a veličina joj je 21,5x31 cm.

Zapisnici su pisani latinskim i talijanskim jezikom,<sup>4</sup> mletački dijalekt, sa dosta kratica. Ponekad se unutar zapisnika pojedinih sjednica mijenja jezik pri iznošenju sadržaja pojedine točke. U tom slučaju za svaku točku navodimo zabilješku o jeziku, a inače je navodimo samo na kraju sadržaja pojedinih sjednica.

---

*persona eius Magnificentiae pro infrascriptis peragendis astante populi multitudinis et processum fuit ad Dominos electores habentes ballotas aureas et sunt infrascripti:*

*Dominus Damianus Lupetinus*

*Dominus Simon Lucianus*

*Dominus Joannes Lucianus*

*Dominus Joannes Baptista  
de Nigris*

*Dominus Matheus Lucianus*

*Qui Domini electores habito prius iuramento a Clarissimo Domino Potestate de facienda electione nouorum officialium iuxta eorum Conscientiam accesserunt in camera noua pallatii et habito inter se maturo colloquio circa ipsam electionem ellegerunt infrascriptos ordinarie procedendo uide licet...*

(Vidi fol. 122 v— 256 v)

3. Napomena glasi: NB. Mancano le pagine 1.<sup>ma</sup> a 134. inclusiue: esistono le pagine 135 a 275. inclusiue senza nessuna interruzione, nelle quali sono contenute le deliberazioni del Consiglio ed altre del Veneto Rappresentante e dei Giudici o Capi Comunitativi dai 21. Aprile 1566. ai 16. Novembre 1578.

Nedostaje praktički pola knjige pa možemo pretpostaviti da nedostaju otprilike zapisnici od cca 1553. do 1566.

4. Latinski jezik uglavnom je čist, ali ima iskrivljenih oblika. Tako npr. umjesto »lapitida« stoji »lapicida« (npr. 38 r), umjesto »suprstantes« stoji »superstites« (npr. 82 r) itd.

Svuda također navodimo broj prisutnih vijećnika i broj glasova »za« i »protiv« (npr. 22:2 = 22 »za« i 2 »protiv«).

Broj prisutnih na sjednici varira od 13 do 31, no najčešće se broj prisutnih vrti oko 20. U prosjeku je najveći broj vijećnika prisustvovao izbornim sjednicama, a često je bilo prisutno i »mnoštvo naroda« (»astante populi multitudine«).<sup>5</sup>

Iz praktičnih razloga u radu smo sjednice numerirali rednim brojem od 1 do 130.

## II. REGESTE

- fol. 1 v — p r a z a n  
fol. 2 r (135) 1. sjednica, vjerojatno travanj 1566.  
(Nepotpuno sačuvan zapisnik)  
Izbor fontikara. (Jezik latinski)
- fol. 2 r i v  
(135 r i v) 2. sjednica, 1566, travanj, 21  
(24 prisutna)
- fol. 2 r i v 2.1. Izabran za liječnika komune — doktor medicine  
(*dottor di medicina*) Francesco Giaconello iz Ravene na dvi-  
je godine. Za njega se kaže da dobro pozna stanovništvo,  
podneblje i mjesto. Njega ljudi dobro poznaju, jer već vi-  
še godina stanuje u Labinu. Plaća će mu iznositi 90 duka-  
ta a imat će na upotrebu i kuću za stanovanje.. Ova je od-  
luka donešena velikom većinom glasova (22:2) bez obzira  
na zaključak Vijeća donešen na sjednici od 2. veljače 1563.  
da za liječnika ili za ljekarnika ne može biti angažiran net-  
ko tko stanuje u Labinu.<sup>6</sup>  
(Jezik tal. i lat.)
- fol. 2 v 2.2. Donešena odluka da se bez obzira na navedeni za-  
ključak Vijeća od 2. veljače 1563. može za ljekarnika bira-  
ti bilo stranac bilo Labinjan. (18:6).
- fol. 2 v i 3 r  
(135 v i 136 r) 3. sjednica, 1566, svibanj, 1  
(20 prisutnih)
- 3.1. Izbor ljekarnika. Izabran Michiel Quarengo sin  
Franje na dvije godine (17:3).

---

5. Vidi npr. fol. 94 r, 100 v, 109 v itd.

6. Zapisnik ove sjednice nedostaje pa sadržaj odluke nije poznat.

1. služba će mu početi 1. lipnja 1566. a završiti 1. lipnja 1568. a komuna će mu plaćati 25 dukata godišnje. Komuna je dužna za to vrijeme angažirati jednog »fizika«<sup>7</sup>;

2. ljekarnik je dužan imati dobro opskrbljenu ljekarnu lijekovima koje će mu naručiti fizik. Ljekarna će biti pregledana svakih osam mjeseci.

3. podestat i suci trebaju odmah tražiti od fizika da se zakune da će po svojoj savjesti popisati sve lijekove koje ljekarnik bude ljudima izdao tako da ljekarnik bude podmiren i da ne trpi štetu.

4. komuna će dati ljekarniku odmah 20 dukata da bi on mogao nabaviti potrebne lijekove.

(jezik latinski i talij.)

---

fol. 3 r  
(136 r)

1566, svibanj, 19, Labin

Podestat Angelo Muazzo<sup>5</sup> i jedan sudac provode javno nadmetanje za zakup travarine i daju istu u zakup Giovanniju Lucianiju pok. Mattea.

(jezik latinski)

1566, svibanj, 19, Labin

Podestat labinski i jedan sudac, u prisustvu mnogih, daju u zakup, na temelju javnog nadmetanja, luku Krapan, na rok od dvije godine za 38 dukata, »po starom običaju« (»more veteri«). Blažu Antoliću.

(jezik latinski)

1566, lipanj, 16, Labin

Podestat labinski i jedan sudac stavljaju na dražbu teren, zaplijenjen na zahtjev labinske komune od nekog Martina. Teren prodan za 40 »malih« (»parvorum«) Lira.

(jezik latinski)

1566, lipanj, 22, Labin

Zabilješka o uplati navedenih 40 Lira za koje je teren prodan.

(jezik latinski)

---

7. »Fizik« — liječnik.

8. Angelo Muazzo, podestat od 1565. do 1568.

Osnovne podatke o podestatu, koji se ovdje spominju, donosimo na temelju rada Tomasa Lucianija što ga je objavio Pietro Kandler u »L' Istria« 1846. u Trstu. Napominjemo da svi podaci u tom radu nisu potpuno pouzdani.

- fol. 4 r  
(137 r) 4. sjednica, 1566, srpanj, 28  
(22 prisutna)
- 4.1. Određuje se cijena pšenici (3:10 L. za modij) i raži (2:10 L. za modij).<sup>9</sup>
- 4.2. S obzirom na nestašicu vina odlučeno je (19:3) da fontikar sa 100 Lira otputuje u Dubašnicu i za taj novac nabavi vino.  
(jezik talijanski i latinski)
- fol. 4 v i 5 r  
(137 v i 138 r) 5. sjednica, 1566, kolovoz, 1  
(27 prisutnih)
- 5.1. Izbori (2 suca, 2 prokuratora komune, 2 prokuratora crkava, 2 podestadijara, 2 mjerača i jedan fontikar).<sup>10</sup>  
(jezik latinski)
- fol. 5 r — 6 r  
(138 r — 139 r) 6. sjednica, 1566, kolovoz, 18  
(16 prisutnih)
- fol. 5 r 6.1. Komuna Labin se žali što se drva sijeku bez novčane naknade a novac je potreban komuni da bi mogla plaćati svećenika koji vrši službu učitelja, propovjednika i orguljaša te da bi mogla plaćati »fizika«. Odlučeno je jednoglasno da se od sada dozvola za sječu drva daje putem javnog nadmetanja a da novac ide u korist komune.  
(jezik talijanski i latinski)
- fol. 5 v 6.2. Domenico Battilana, sin pok. Zuanne moli da mu komuna vrati »ogradu« (*serraglia*) koja mu je od strane

---

9. Napominjemo da je u kasnijem razdoblju, npr. 1639—1656. pitanje opskrbe fontika brašnom i pšenicom te cijene tih proizvoda rješavalo tzv. »Vijeće za pšenicu« (*Colleggio delle Biave*). Zapisnici sjednica tog Vijeća, koje je obuhvaćalo oko dvanaest članova, a članovi su mu po funkciji bili podestat i oba suca, vodili su se na kraju knjige zapisnika sjednica Vijeća komune. (Vidi: Druga knjiga zapisnika sjednica Vijeća labinske komune, 1648—1656. Na kraju knjige, fol. 73 r — 112 r nalaze se zapisnici »Vijeća za pšenicu« od 4. travnja 1639. do ožujka (nije sigurno da li je baš taj mjesec, jer je tekst na tom mjestu oštećen) 1656.)

»Modij« (*mozzo*) — žitna mjera koja se upotrebljava na padovanskom teritoriju, a iznosila je 4 mletačka »stara« i 2 »quartariola« (MOZO (coll' e larga e la z dolce) s. m. Moggio, dicesi pure *Modio*, ma è voce latina. Misura di grano, che è in uso sul Padovano, che corrisponde a quattro staia e quartuoli due veneti). (Bocrio, Giuseppe, Dizionario del dialetto veneziano, Venezia, 1856, str. 430, stupac 3).

10. 2 »giudici«, 2 »procuratori del comune«, 2 »procuratori delle chiese«, 2 »podestadiari«, 2 »perticatori« e un »fonticaro«.

iste zaplijenjena na ime njegova duga prema komuni. On će, za uzvrat, dug vratiti u tri rate. Prihvaća se (12:4).

(jezik talijanski)

fol. 5 v i 6 r

6.3. Nikola i Martin Dobrić mole dozvolu da smiju napraviti jedno pojilište (*»uno lacheto«*). Za uzvrat bi davali komuni tri *»male«* Lire godišnje. Osim toga oni se obavezuju da će dozvoljavati svakome tko prolazi mimo to pojilište da može pojit i svoju stoku. Prihvaća se (12:4).

(jezik talijanski)

fol. 6 r

1566, kolovoz, 19, Labin

Još jednom u vezi s točkom 6.3.

(jezik latinski)

1566, studeni, 3, Labin

Podestat i sudac primaju u broj građana labinske komune Petra Kozića sina pok. Vita iz Lupoglava.

(jezik latinski)

fol. 6 v —

7. sjednica, 1567, prosinac, 29

— 7 v

(20 prisutnih)

(139 v — 140 v)

fol. 6 v

7.1. Pristupa Rocco d'Abbraano, *»patrono Burchi«* (ili: *»del Burchio«*)<sup>11</sup> i pokazuje pismo providura za drva kojim se dozvoljava sječa šume na obalama Raše svakome da bi se drva što prije mogla slati u Veneciju. Vijeće smatra da ova odluka pogađa interese komune i jednoglasno odlučuje da se pošalje poslanik komune u Veneciju i da se traži povlačenje ove odredbe.

(jezik talijanski)

fol. 7 r

7.1 a Sadržaj dozvole što je ju je izdao providur od

(140 r)

14. prosinca 1566.

(jezik talijanski)

fol. 7 r v

7. 1 b Braća Negri također traže povlačenje gornje odredbe.

Nakon ovoga biraju se dva poslanika koja će ići u Vondnjan providuru za drva (*»provisorem lignorum Adignani«*): Baldo Škampić (*Scampicchio*) i Domenico Battilana.

(jezik talijanski)

---

11. *»patrono Burchi«* ili *»del Burchio«* — vlasnik teretne lađe veće nosivosti.

- fol. 7 v 1566, prosinac, 30, Labin  
Pristupa pred podestata Rocco d'Abbraano i svojev-  
oljno se odriče prava što ga je dobio putem navedenog pis-  
ma.  
(jezik talijanski)
- 
- fol. 8 r — 9 v 8. sjednica, 1567, siječanj, 5  
(141 r — 142 v) (26 prisutnih)
- fol. 8 r — 9 v 8.1 Izbor »opata« sv. Ivana od Beske (San Giovanni di  
(141 r — 142 v) Besca).  
Prijepis 18 poglavlja odredbe o dužnostima istog.  
Izabran Ivan Diminić pok. Stjepana.
- fol. 9 v 8.2. Franjo Čubranić (*Zubranich*) iz Cresa moli da mu  
se dodijeli služba učitelja (»precettor«). Molba se prihvaća  
(19:7).  
8.3. Bira se orguljaš koji će dobivati godišnju plaću od  
40 dukata i stan. Od triju predloženih izabran je fra Alo-  
isio Causino.  
(jezik talijanski)
- fol. 9 v — 9. sjednica, 1567, veljača, 2  
— 11 v (29 prisutnih)  
(142 v — 144 v)
- fol. 10 r i v 9.1. Izbor novih funkcionera komune na pola godine  
(143 r i v) (»per menses sex iuxta consuetum«).  
Izabrani: dva suca, 2 prokuratora komune, 2 fontika-  
ra, 4 procjenitelja i 2 »žatikara«.<sup>12</sup>
- fol. 10 v 9.2. Izbio je spor između dvojice vijećnika tko ima pra-  
(143 v) vo sjediti na časnijem (»višem« — »de supra«) mjestu.<sup>13</sup>  
(jezik latinski)
- fol. 10 v i 11 r 9.3. Piero Isidoro, prokurator komune labinske, pred-  
(143 v i 144 r) laže da svaki onaj koji se želi naseliti na labinskom teri-  
tooriju, mora napraviti molbu koja mora biti prihvaćena  
od većine članova Vijeća komune. Navodi razloge za to,  
jer ima mnogo zloupotreba. (24:5).  
(jezik talijanski)

---

12. »Xaticarius«.

13. Odluku o tome vidi na fol. 14 v (147 v).



fol. 11 r  
(144 r) 9.4. Budući da se za razne usluge odvojetnika (*»Aduocati«*) i drugih predstavnika komune u sporovima koji se nje tiču plaća godišnje preko 100 Lira, predlaže se da komuna bira po dva advokata, jednog iz redova plemstva a drugog iz redova pučana. Plaća po 30 Lira godišnje, a nakon isteka službe ponovno se mogu birati. Ako ne prihvate službu kažnjavaju se po 10 Lira. (20:9).

(jezik talijanski)

fol. 11 v 9.5. Izabrana dva odvjetnika komune: Giovanni Luciani i Francesco Guarengo.

---

fol. 11 v 1567, veljača, 9. Labin

Putem javnog nadmetanja daju se desetine labinske komune u zakup Giacomu Battillani pok. Giovannija na tri godine za iznos od 234 dukata.<sup>14</sup>

(jezik latinski)

---

fol. 12 r i v  
(145 r i v) 10. sjednica, 1567, ožujak, 2  
(22 prisutna)

10.1. Podestat Angelo Muazzo daje prijedlog da se novac od drva iz šume Fratta upotrebljava za potrebe fontika na korist žitelja labinske komune. Prijedlog se prihvaća (17:5).

(jezik talijanski)

---

fol. 12 v 1567, travanj, 20, Labin

Putem javnog nadmetanja daje se labinska »proština«<sup>15</sup> u zakup Sebastijanu Jurjoviću na godinu dana.

(jezik talijanski)

1567, svibanj, 4, Labin

Jurjović se odriče zakupa »proštine«.

(jezik latinski)

---

14. Dukat = 6:4 Lire.

15. »Proština« /zabran/, posjed komune. /»Prostemum«, *prostimum*, n. (gr. *pròsthema*) — *praeceptum apstinendi a possessione alterius*: zabrana diranja u nečiji posjed. (Vidi: *Lexicon latinitatis medii aevi Iugoslaviae*, fasciculus V O—P, Zagreb 1975, str. 929, stupac 2); *limprostemare*« — *praecipere alicui ut a possessione alterius se absteat*: zabraniti komu da dira u nečiji posjed. (Vidi: *Lexicon latinitatis ...*, fasc. III, Forestierus-K, str. 564, stupac 1).

- 1567, svibanj, 4, Labin  
Putem javnog nadmetanja daje se labinska »proština«  
u zakup Giovanniju Farini.  
(jezik latinski)
- fol. 13 r  
(146 r) 1567, svibanj, 18, Labin  
Putem javnog nadmetanja daje se namet »Barbacan«<sup>16</sup>  
na godinu dana u zakup Bernardu Fattorinu za 98 malih  
Lira.  
(jezik latinski)
- 1567, svibanj, 1, Labin  
Putem javnog nadmetanja daje se u zakup namet lu-  
ke Krapan Pietru Isidoru na godinu dana za 31 dukat.  
(jezik latinski)
- 1567, svibanj, 20, Labin  
Pristupaju Isidorovi jamci i daju jamstvo za njega.  
(jezik latinski)
- 
- fol. 13 r i v  
fol. 13 v 11. sjednica, 1567, svibanj, 20  
(16 prisutnih)  
11. 1. Majstor Zuanne Pozzar iz Udina, momentalno  
nastanjen u Vodnjanu, obavezuje se popraviti bunar u  
dvorištu podestatove palače. Komuna će mu platiti 24 du-  
kata (dukat po 6:4 L.) a obavezuje se također snositi sve  
troškove materijala za ovaj posao. Prihvaća se (12:4).  
(jezik talijanski)
- fol. 13 v i 14 r  
(146 v i 147 r) 12. sjednica, 1567, lipanj, 19  
(16 prisutnih)  
12.1. Po želji podestata obavezuje se umjetnik — sli-  
kar majstor Andrea Orso iz Venecije za 30 dukata (dukat  
po 6:4 L.) oslikati labinsku ložu.  
(jezik talijanski)
- fol. 14 r i v i 15 r  
(147 r i v i 148 r) 13. sjednica, 1567, kolovoz, 2  
(30 prisutnih)  
fol. 14 r i v 13.1. Izbori (izabrani na pola godine: 2 suca, 2 pro-  
kuratora komune, 2 fontikara, 2 prokuratora crkava i 2  
mjernika).  
(jezik latinski)

---

16. »Barbacan« — »nagnuto zemljište« koje se nalazilo izvan gradskih zidova.

fol. 14 v 13.2. Pristupaju pred podestata Francesco Lupetino u ime svog oca Livija i Giulio Luciani, u vezi sa sporom kome pripada važnije mjesto u Vijeću<sup>17</sup>. Budući da je Livije dokazao da je stariji, podestat mu presuđuje časnije mjesto.  
(jezik latinski)

fol. 15 r 13.3. Giulio Luciani moli da bude izabran za «konetabla»<sup>18</sup>. Usvaja se (20:10).

fol. 15 v 14. sjednica, 1567, kolovoz, 15  
(148 v) (16 prisutnih)

14.1. Određuje se cijena žita; pšenica po 3 Lire i 18 solada<sup>19</sup> za »modij« (*mozzo*«). a raž po 3 Lire.

---

1567, kolovoz. 24. Labin

Andrea Coproni iz Kopra moli da bude primljen u broj stanovnika labinskog teritorija, ali su prokurator komune bili protivni.

(jezik talijanski)

---

fol. 16 r i v 15. sjednica, 1567, kolovoz, 31  
(149 r i v) (29 prisutnih)

fol. 16 r 15.1. Vijeće odlučuje (23:6) da jedna vrsta prihoda komune koja je do sada išla kancelaru ide komuni.

(jezik latinski)

15.2. Bira se novi kancelar uz uvjet da sve dokumente za komunu i za pojedince mora raditi besplatno. Većinom glasova (23:6) izabran Giovanni de Lorenzi (*de Laurentiis*).

(jezik latinski)

---

17. Vidi fol. 10. v (143 v).

18. »Contestabile («konetabl») — u vrijeme mletačke uprave naziv za zapovjednika pandura), (CONTESTABILE — s. m. *Contestabile*, Titolo che ne tempi del Governo Veneto si dava al Bargello nelle Città capitali delle provincie dello Stato di terra ferma. (Vidi: Boerio, Giuseppe: Dizionario del dialetto veneziano, Venezia 1856, str. 191, stupac, 3.)

»Bargello« — U srednjovjekovnim komunama viši činovnik zadužen za policijsku službu.

BARGELLO — o *barigello* /francone *barigildus* »funzionario elevato della giustizia franca«) ... 1. Nei comuni medievali, magistrato incaricato del servizio di polizia/ est. Capo di birri/ Birro, poliziotto ... (Vidi: Zingarelli, Nicola: Vocabolario della lingua italiana, Decima edizione, Zanichelli editore, Bologna 1970, str. 175 stupac 2)

19. Lira je imala 20 »solada«, a svaki »solad« 12 »bagatina«.

fol. 16 v 15.3. Sa 26:3 glasa odobrava se Nicoli Battilani komad zemlje za koji će godišnje plaćati 10 solada, da bi na nje-mu mogao sagraditi jedan zdenac (»jezerce« — »laghetto«).  
(jezik talijanski)

---

1567, listopad, 13, Labin  
Izabrana dva »deputata« za drva u korist fontika  
(»deputati delle legne«).  
(jezik talijanski)

---

fol. 17 r i v 16. sjednica, 1567, studeni. 30  
(150 r i v) (21 prisutan)

fol. 17 r. 16.1. Budući da je Pasqual Farina uzurpirao ceste na području labinske komune odlučeno je da se pošalje u Veneciju jedan predstavnik komune koji će braniti njene interese (18:3).  
(jezik talijanski)

16.2. Budući da se Nicolò Barbaricchio žalio na jednu presudu, istu će komuna braniti o svom trošku. (17:3 i jedan suzdržan).  
(jezik talijanski)

fol. 17 v 16.3. Franjo Čubranić (*Cubriano*)<sup>20</sup> moli da bude potvrđen u službi učitelja jer mu je rok istekao. Moli i povećanje plaće za 5 dukata radi plaćanja stanarine. Produženo na godinu dana (12:9).  
(jezik talijanski)

---

fol. 18 r — Prijepis odredbe u vezi s prodajom drva iz šume  
(151 r) Frata (bez datuma).

fol. 18 v 1568, siječanj, 25, Labin  
Davanje u zakup »luka Tuna« (»portus Tynorum«)<sup>21</sup> na godinu dana za 108 dukata Gašparu Dragonji uz redovite uvjete, putem javnog nadmetanja.  
(jezik talijanski)

---

20. Vidi fol. 17 v.

21. Naziv ove luke pojavljuje se u više oblika.

1568, siječanj, 29, Labin

Pristupaju Zuanne Isidoro i Martin Marinčić, izabrani deputati za drva u korist fontika, i kažu da ne prihvaćaju izbor. Izabrani umjesto njih Domenico Luciani i Jakov Tenčić.

(jezik talijanski)

---

fol. 18 v — 19 v  
(151 v — 152 v)  
fol. 18 v i 19 r

17. sjednica, 1568, veljača, 1  
(22 prisutna)

17.1. Izbori: 2 suca, 2 prokuratora komune, 2 fontikara, 2 mjernika, 2 procjenitelja i 2 advokata komune.

(jezik talijanski i latinski)

fol. 19 v

17.2. Giacomo Luciani sin pok. Dominika pok. Bartolomea, koji je imenovan notarom. moli da bude primljen u kolegij notara. Prihvaća se (19:2).

(jezik talijanski)

---

1568, veljača, 5, Labin

Podestat uključuje Lucianija u zbor notara.

(jezik talijanski)

1568, veljača, 7, Labin

Daje se zakup luke Krapan, Francesku Guarengu putem javnog nadmetanja.

(jezik talijanski)

1568, srpanj, 13, Labin

Pristupaju jamci F. Guarenga i daju jamstvo.

(jezik talijanski)

---

fol. 20 r — 22 v  
(153 r — 155 v)  
fol. 20 r i v

18. sjednica, 1568, veljača, 15  
(22 prisutna)

18.1. Dominica (Dome) Cobayza moli da se povuče na log da sa svjedocima otputuje u Veneciju radi rješavanja jednog spora i da joj se odobri nagodba sa komunom. (Prvo glasanje: 11:11, drugo: 11:11, treće: 12:10 za molbu).

(jezik talijanski)

fol. 21 r i v

18.2. Giovanni Blasina pok. Marka Zotta, Piero Blasina pok. Andrije i Stefano Cornarin mole komad zemlje za izgradnju bunara (pojilište, »jezero« — »laco«) uz novčanu naknadu i obvezu da će svi koji prolaze mimo bunara smjeti napajati svoju stoku. Prihvaćeno (18:4).

(jezik talijanski)

fol. 21 v i 22 r            18.3. Giacomo Battilana, nakon što je položio sve obavezne ispite za zvanje notara, moli Vijeće da ga potvrdi u zvanju. Prihvaćeno (16:6).

(jezik talijanski)

fol. 22 r i v            18.4. Potvrđivanje svećenika Alojsija Causina za orguljaša za iduću godinu.

(jezik latinski)

---

fol. 22 v            1568, ožujak, 23, Labin  
Izbor jednog fontikara umjesto Marina Smokvice (*Smoquizza*).

(jezik latinski)

1568, travanj, 3, Labin  
Pristupaju jamci novog fontikara, Cosme Barbirichija, i daju jamstvo za njega.

(jezik latinski)

---

Sjednica, 1568, ožujak, 28  
Sjednica odgođena. O predmetima raspravljeno 4. travnja.

---

fol. 23 r — 24 v            19. sjednica, 1568, travanj, 4  
(156 r — 157 v)            (24 prisutna)<sup>22</sup>

fol. 23 r            19.1. Čita se pismo Cristofora Quarenga, vikara pulskog, koji traži da komuna labinska plaća više u ime desetine nego do sada. Odlučeno je jednoglasno da se izabere jedan predstavnik komune koji će ići u Veneciju da bi branio interese komune u ovom pitanju.

(jezik talijanski)

fol. 23 v i 24 r            19.2. Odlučeno je da se prekine spor što ga vodi komuna labinska protiv Balde Škampića (*Scampischio*) u vezi s posjedom u Cerama. Naglašava se da komuna »*nema ni dinara*« (*»non s' attroua hauer pur un quattrino«*) a da je dužna na stotine dukata. Ne smiju se voditi sporovi koji nemaju sigurne izgleda na uspjeh, a ovaj je upravo takav, jer svi dokumenti govore da je pravo na njegovoj strani. Većinom glasova (18:2 — četvorica, među njima i dva Škampićeve sina, nisu glasala) odlučeno je kako je predloženo, s time da je Baldo dužan plaćati desetinu žita i vina.

---

22. Novi podestat je Baldissera Trevisan (1568—1570).

fol. 24 r i v                    19.3. Notar Giacomo Luciani moli jedan komad zemlje na koju će plaćati desetinu, a platit će »po starom običaju« i šest dukata prije nego uđe u posjed. Prihvaća se (13:9 uz dva uzdržana: molitelj i brat mu Šimun).

fol. 24 v                    19.4. Fra Aloisio Causino moli da mu se produži služba orguljaša na iduću godinu dana i da mu se poveća plaća. Prihvaća se (22:2).

(jezik talijanski i latinski)

---

fol. 25 r  
(158 r)                    1568, travanj, 11, Labin  
Na temelju odluke Vijeća komune od 4. travnja t. g. bira se poslanik komune (»orator«) koji će ići u Veneciju.  
(jezik latinski)

1568, travanj, 25, Labin  
Daje se labinska »proština« u zakup putem javnog nadmetanja.

(jezik latinski)

---

fol. 25 r i v                    20. sjednica, 1568, travanj, 19  
(21 prisutan)  
20.1. Koparski podestat i kepetan traži od labinske komune da pošalje 24 čovjeka za rad na gradnji gradske utvrde u Zadru. Odlučeno je, s obzirom na činjenicu da se to protivi labinskim privilegijama, da se pošalju poslanici u Veneciju radi obrane labinskih prava.(20:1)

(jezik talijanski)

---

fol. 25 v                    1568, travanj, 30, Labin  
Na temelju odluke od 19. travnja izabrani Anteo Škampić (*Scampicchio*) i Cosmo Barbiricchio da idu u Veneciju.  
(jezik talijanski)

1568, svibanj, 2, Labin  
Budući da je Škampić odbio izbor bira se novi poslanik: Pietro Isidoro.

(jezik talijanski)

fol. 26 r  
(159 r)                    1568, svibanj, 23  
Daje se u jednogodišnji zakup namet »Barbacan« Martinu Babiću za 84 male Lire putem javnog nadmetanja.  
(jezik talijanski)

---

21. sjednica, 1568, svibanj, 28  
(16 prisutnih)

21.1. Neki Leonardo dobio je od providurâ za sol (»Cla-

*rissimi provveditori al Sal«*) dozvolu da može prodati sol u Labinu. On to misli raditi na taj način da zabrani bilo kojem trgovcu da tamo dolazi prodati sol. Isto tako, po njegovu, nitko ne može ići kupovati sol izvan Labina. Jedno i drugo se protivi labinskim privilegijama pa je jednoglasno odlučeno da se izaberu poslanici koji će ići u Veneciju braniti prava labinske komune.

(jezik talijanski)

fol. 26 v i 27 r  
(195 v i 160 r)  
fol. 26 v

22. sjednica, 1568, kolovoz, 2  
(29 prisutnih)

22.1. Prihvaća se prijedlog (26:3) da svaki onaj koji unaprijed bude izabran 2. veljače odnosno 2. kolovoza, na redovitim izborima, a ne prihvati izbor, mora platiti u kasu komune 10 Lira. Ako bude izvanredno izabran, a ne prihvati, ne mora platiti globu. Ne mora platiti ni u slučaju kada službu ne može prihvatiti radi kontumacije. Navode se službe:

suci (*Zudesi*)

prokurator komune (*procuratori del Comun*)

prokurator crkava (*procuratori delle Chiese*)

fontikari (*fontegari*)

podestadijari (*potestadiari*)

markioni (marchioni)

procjenitelji (*estimadori*)

mjerači (*perticatori*)

branitelji (*advocati iusta la parte*)<sup>21</sup>

(jezik talijanski i latinski)

fol. 26 v i 27 r  
(195 v i 160 r)

22.2. Izbori: 2 suca, 2 prokuratora komune, 2 prokuratora crkava, 2 podestadijara, 2 mjernika.

fol. 27 r  
(160 r)

22.3. Prihvaćen prijedlog da svi oni kojima je fontik dao žito na dug, moraju isto platiti po 4 Lire »*modij*«. Osim toga moraju platiti još 2 solda po »*modiju*« za plaću fontikaru (27:2).

(jezik talijanski)

---

fol. 27 v

1568, kolovoz, 16. Labin

Izabrana tri »*procjenitelja*« za plemstvo (*taxatores de*

---

23. Od navedenih funkcija želimo ovdje objasniti pojam »*podestadijara*«. Oni su se brinuli za podestatove prihode.

Izraz »markion« (*marchion*) nije jasan, a pri izboru se nikada ne pojavljuje.



*nobilibus*) i dva deputata za drva (*»deputati super lignis*),  
a dva dana nakon toga još dvojica.

(jezik talijanski)

---

fol. 28 r — 29 r  
(161 r — 162 r)

23. sjednica, 1568, studeni, 25  
(18 prisutnih)

fol. 28 r — 29 r

23.1. Cijela sjednica Vijeća protekla je u rješavanju pitanja nadležnosti notara. Na kraju se navode svi dokumenti koje notari mogu pisati, i koji će, sastavljeni od njih, imati javnu vjeru.

(jezik talijanski i latinski)

fol. 29 v i 30 r  
(162 v i 163 r)

1568, studeni, 28 — prosinac, 4, Labin

Svi labinski notari dolaze u kancelariju i ovjeravaju svoje privilegije.

(jezik latinski)

---

fol. 30 r — 31 v  
(163 r — 164 v)

24. sjednica, 1569, veljača, 2  
(29 prisutnih)

fol. 30 r — 31 r

24.1. Izbori: 2 suca, 2 prokuratora komune, 2 fontikara, 2 mjernika, 2 branitelja komune, 4 procjenitelja, 1 čuvar gradskih zidina (*»custos seu guardianus portarum Castri*).

(jezik latinski)

fol. 31 r

24.2. Uzimajući u obzir nisku plaću procjenitelja imanja (*»tansadori*«, *»extimatori*«, *taxadori*«) povećava im se plaća na 10 Lira za svakoga (16:13).

(jezik talijanski)

24.3. Budući da je na labinskom području potreban kovač uzima se u tu službu majstor Domenico (Dinko) Primož iz Kopra, koji se nudi besplatno, uz uvjet da mu se osigura besplatan stan.

24.4. Produžuje se za godinu dana služba teklića, Martinu Bajbiću (*Baybich*).

fol. 31 v

24.5. Produžuje se na iduću godinu dana služba učitelju Franji Čubraniću i povećava mu se godišnja plaća za 5 dukata (ukupno 60).

(jezik talijanski)

---

1569, ožujak, 7, Labin

Izabrano 6 procjenitelja (*taxatores*«).

(jezik latinski)

fol. 32 r 1569, svibanj, 15, Labin  
(165 r) Na javnoj dražbi daje se u zakup Kristoforu Škampi-  
ću namet »Barbacan« za 91 malu Liru godišnje.  
(jezik talijanski i latinski)

1569, svibanj, 15, Labin  
Na javnoj dražbi daje se u zakup Zahariji Cataru na-  
met »proštine« na godinu dana za 15 malih Lira.  
(jezik talijanski)

fol. 32 v 1569. srpanj, 10, Labin  
(165 v) Daje se u zakup prijevoz drva za Arsenal u Veneciji  
Baldu Škampiću (*Scampicchio*).  
(jezik latinski)

---

fol. 32 v i 33 r 25. sjednica, 1569, srpanj, 14  
(165 v i 166 r) (20 prisutnih)

fol. 32 v 25.1. Budući da su providuri za drva (*»Clarissimi pro-  
veditori sopra le legne et boschi«*) odlučili dati u zakup  
onom tko najbolje plati, šume uz Rašu (*la Valle dell'Arsa  
cum le costiere«*) Vijeće jednoglasno odlučuje da se po-  
šalju predstavnici komune u Veneciju da bi se to sprije-  
čilo, jer to nanosi štetu labinskoj komuni.

fol. 33 r 25.2. Odlučeno je (18:2) da se povisi naknada za pu-  
tovanje u Veneciju na 40 solada dnevno za poslanike.

25.3. Ubiračima »karatade«<sup>24</sup> također se povećava nak-  
nada na 15 Lira (18:2).

(jezik talijanski)

25.4. Izbor dvojice poslanika u Veneciju i dvojice ubi-  
rača »karatade«.

(jezik latinski)

---

24. »Karatada« — prijevoz drva za mletački »Arsenal« vršio se od vremena do vre-  
mena prema njegovim potrebama. Obveza prijevoza teretila je u početku vlasni-  
ke volova kojima se određivao broj kola. Odmjera broja kola zvala se je »cara-  
tada«, ali ne prema kolima (*»carro«*) nego prema izrazu »caratto« što odgova-  
ra današnjem pojmu »karat« kao mjernoj jedinici. Kasnije se to pretvorilo  
u novčano podavanje za plaćanje onih koji su taj prijevoz vršili, ali je na-  
ziv ostao isti. (Vidi: Klen, Danilo: Mletačka eksploatacija istarskih šuma i  
obavezan prevoz drveta do luka kao specifičan državni porez u Istri od 15.  
dio kraja 18. st., Problemi Sjevernog Jadrana, sv. 1. Rijeka 1963, str. 199—280).

- fol. 33 v 1569, srpanj, 15, Labin  
Budući da je Francesco Guarengo odbio izbor za put  
u Veneciju izabran je novi: Antonio Manzini.  
(jezik latinski)
- 
- fol. 33 v — 35 r 26. sjednica. 1569, kolovoz. 2  
(30 prisutnih)
- fol. 33 v i 34 r 26.1. Izbori za: 2 suca, 2 prokuratora komune, 2 pro-  
kuratora crkava, 2 podestadijara i 2 mjernika.
- fol. 34 r 26.2. Sebastijan Lupetina predlaže da se u broj labin-  
skih plemića i vijećnika primi Luciano, sin pok. Michiela  
Lucianija. Prihvaća se (16:13).  
(jezik latinski)
- 26.3. Budući da je Franjo Čubranić sa Cresa dao otkaz  
na službu učitelja i da su sada učenici bez nastave, te lu-  
taju i zaboravit će sve ono što su naučili, predlaže se da  
se na godinu dana imenuje novi učitelj uz godišnju nak-  
nadu od 60 dukata. Od trojice predloženih izabran je sve-  
ćenik Antonio de Petris, prepozit (24:6).
- fol. 34 v 25.4. Odlučeno je (25:5) da dužnici fontika vrate svoj  
dug fontiku u žitu a ne u novcu. Ukoliko nemaju žita ne-  
ka plate 5 Lira za modij, a po toj cijeni će fontikar žito i  
kupovati.
- fol. 34 v i i 35 r 25.5. Neki De Gorizia moli da mu se odobri korištenje  
(168 v i 169 r) jednog malog terena, koji je vlasništvo komune, a on ga  
je već »u dobroj vjeri« zasadio lozom. Obavezuje se na pla-  
ćanje desetine. Odobrava se (19:8).  
(jezik talijanski)
- fol. 35 r 25.6. Izabrana dva poslanika koji će ići u Veneciju  
(»oratores«) i 1 prokurator komune.  
(jezik latinski)
- fol. 35 v 27. sjednica, 1569, rujan, 4  
(168 v) (23 prisutna)
- 27.1. Za fizika (liječnika) komune labinske izabran Gi-  
ovanni Milotto (13:10). Drugi kandidat bio je Zuan Dome-  
nego de Sorenti, Sicilijanac (5:18). Plaća: 60 dukata »po  
starom običaju« (»*all'usanza vecchia*«) i kuća za stano-  
vanje.  
(jezik latinski)

fol. 35 v i 36 r  
(168 v i 169 r)

28. sjednica, 1569, rujan, 13  
(20 prisutnih)

28.1. Odlučeno je da se pošalje jedan predstavnik komune, koji će ići u Veneciju tražiti pomoć da bi se nabavilo žito jer vlada velika oskudica. Ustvari Vijeće Desetorice obavijestilo je podestata da ne smije priječiti meštru Andrei Diedu od Vida da izveze žito iz Labina. Labinjani tvrde da će to po Labin biti veoma štetno i traže pomoć (vjerojatno povlačenje ove odredbe) od strane Venecije.

(jezik talijanski)

fol. 36 r

Izabran Pietro Isidoro

(jezik latinski)

29. sjednica, 1569, listopad, 4  
(14 prisutnih)

29.1. Odobrava se podestatu, sucima, meštru Sebastianu Lupetini i meštru Lucianu Lucianiju da kupe dobru pšenicu za fontik po najnižoj mogućoj cijeni za potrebe pučanstva. (Jednoglasno)

(jezik talijanski)

---

fol. 36 v

1569, studeni, 6, Labin

Podestat i suci primaju u broj labinskih podložnika Petra Dobrinu (*Petrus de Dobrina*) zeta pok. Ivana Jurčića.

(jezik latinski)

1569, studeni, 20, Labin

Isti primaju u broj labinskih podanika Juru Krvarinu (?) (*Georgium Chervarinum*) iz Vinodola uz redovite uvjete.

(jezik latinski)

---

fol. 36 v i 37 r  
(169 v i 170 r)

30. sjednica, 1569, prosinac, 4  
(24 prisutna)

fol. 36 v i 37 r

30.1. Odobrava se sječa drva na rtu Kunj (*→la ponta de Cugn*) za Veneciju uz naknadu za radnike. (22:2).

(jezik talijanski)

fol. 37 r

30.2. Izbor Andreje Isidora za deputata koji će nadgledati sječu.

(jezik latinski)

1569, prosinac, 11, Labin

Na javnom nadmetanju daju se u zakup neka dobra komune (njihove desetine) na godinu dana za 261 dukat Giovanniju Lucianiju pok. Mattea.

(jezik latinski)

1569, prosinac, 19. Labin

Dolaze jamci i daju jamstvo za istog.

(jezik latinski)

1569, prosinac, 11. Labin

fol. 37 v

Na javnom nadmetanju daje se u zakup luka (*portum seu traiectum*«) sv. Juraj Mokoru Živčiću (*Xivcich*«) na pet godina za 30 dukata godišnje. Navode se njegove dužnosti (prijevoz putnika).

(jezik talijanski i latinski)

1569, prosinac, 18. Labin

Podestat, zajedno s jednim sucem, prima u broj stanovnika labinske komune Luku Stjepančića iz Pazina, zeta Tome Poldruga.

(jezik latinski)

— Isto za Barića, zeta pok. Ivana Kotoka (*»Cotoch*«).

(jezik latinski)

1570, siječanj, 15, Labin

fol. 38 r (171 r)

— Isto za meštra Pankracija Lapitidu.<sup>25</sup>

(jezik latinski)

---

fol. 38 r — 39 v  
(171 r — 172 v)

31. sjednica, 1570, veljača, 2  
(29 prisutnih)

fol. 38 r i v

31.1. Izbori (2 suca, 2 prokuratora komune, 2 fontikara, 2 mjerača (*»peticatores*«), 4 procjenitelja komune, 2 advokata komune, 1 teklića, 1 čuvara gradskih zidina — vratiju).

(jezik latinski)

fol. 38 r i v

31.2. Odredba o naknadama fontikaru, podestarijima i drugim funkcionerima komune.

(jezik talijanski)

---

25. Prezime »Lapitida« možda ima veze sa zanimanjem — obradom kamena (?).

- fol. 39 v 1570, travanj, 2, Labin  
Podestat, zajedno s jednim sucem, prima u broj stanovnika labinske komune Ivana iz Lovrana (*Iohannes de Laurana*) i Ivana iz Mošćenica, nekoć slugu Mihovila iz Lovrana (*»Iohannem de Moschienizza olim famulum Micaellis de Laurana«*).  
(jezik latinski)
- fol. 39 v i 40 r 32. sjednica, 1570. travanj, 2, prije podne  
(172 v i 173 r) (24 prisutna)
- fol. 39 v 32.1. Izbor za jednog vratara (čuvara) grada Labina  
(*»custodem seu portenarium castris«*).
- fol. 40 r 32.2. Odlučeno je da se redovniku Mateu Grosso, koji je držao korizmene propovjedi, dade 25 dukata (21:3).  
(jezik latinski)
- 
- fol. 40 r i v 33. sjednica, 1570, travanj, 2, poslije podne  
(23 prisutna)
- fol. 40 r 33.1. Podestat i kapetan koparski traži od labinske komune 6 veslača za galiju. Budući da prema privilegijama ona nije dužna davati veslače za galije<sup>26</sup>, donešena je odluka (22:1) da se pošalje jedan nuncij u Kopar ili gdje to bude potrebno, radi obrane labinskih privilegija.
- fol. 40 v 33.2. Istog dana, na istoj sjednici, izvršen je izbor, ali su čak četvorica taj izbor odbila. Sutradan su izabrana dvojica.  
(jezik latinski)
- 
- fol. 40 v i 41 r 34. sjednica, 1570, travanj, 9  
(173 v i 174 r) (25 prisutnih)
- fol. 41 r 34.1. Budući da je stiglo pismo iz Venecije, kojim se traži da labinska komuna mora imati spremnih 60 veslača za 12 galija, odlučeno je da se pošalju dva predstav-

---

26. O tome vidi: Klen, Danilo: Galije i galijoti iz Istre i otoka nekadašnje sjeverne Dalmacije za mletačku armadu (XI—XVIII st.), Rad JAZU 318, Zagreb 1959, str. 199—286 i Jelinčić, Jakov: Neki podaci o obvezama labinske komune u opremanju mletačkih galija u XVI st., Znanstveni skup »Susreti na dragom kamenu«, 1985, Matija Vlačić Ilirik i njegovo doba, Labin i Istra danas, zbornik radova, Pula 1985, str. 141—147.

S tim u vezi vidi i odredbu podestata Baldissere Trevisana u knjizi privilegija labinske komune, fol. 65 r — 66 r od 14. travnja 1570. te još neke druge dokumente s tim u vezi. (Usporedi: Jelinčić, Jakov: Knjiga privilegija n dj.)

nika komune, koji će i u ovom pitanju i u pitanju zahtjeva koparskog podestata i kapetana za još šest veslača, otputovati u Veneciju radi zaštite privilegije labinske komune.

(jezik latinski)

Istog dana izabrana su dva poslanika (*»oratores«*).

(jezik latinski)

---

fol. 41 v

1570, travanj, 15, Labin

Izbor jednog funkcionera komune (*»taxator per remigibus«*)<sup>27</sup> umjesto jednog koji je umro.

(jezik latinski)

1570, travanj, 16, Labin

Putem javnog nadmetanja daju se desetine *»Barbacani«* u zakup Giovanniju Mariji Lupetina na godinu dana.

(jezik latinski)

1570, travanj, 16, Labin

Na isti način daje se u zakup labinska *»proština«* Jakovu Dragulji (*Draguglia*).

(jezik latinski)

---

fol. 42 r  
(175 r)

35. sjednica, 1570, travanj, 23

(28 prisutnih)

35.1. Izbor kancelara za novu upravu, kako je to već običaj (*»pro Regimine futuro iuxta solitum«*).

Od petorice kandidata izabran je Bernardin Bembo.

35.2. Izbor novog župnika umjesto pok. župnika Gašpara Lucianija. Izabran Andrija Lupetina. (25:3).

(jezik latinski)

35.3. Prihvaća se prijedlog da dužnici fontika mogu svoj dug platiti do 31. srpnja, jer bi ih *»u ovim teškim vremenima«* prisila da plate dug odmah odvela u propast. (18:10)

(jezik talijanski)

---

fol. 42 v

1570, travanj, 24, Labin

Izbornici su izabrali poslanika koji će odvesti u Vene-

---

27. *»Taxatores per remigibus«* — dužnost im je bila procjena imovine pojedinaca radi razreza nameta za uzdržavanje galijota.

ciju veslače za galije troveslarke (*per triremibus*),  
(jezik latinski)

1570, travanj, 30, Labin

U broj stanovnika labinskog teritorija primljen je Simone de Gorizia sin pok. Battiste Rizzija.

(jezik latinski)

1570, svibanj, 14, Labin

U broj stanovnika labinskog teritorija prima se Quirino Pedito iz Plomina.

(jezik latinski)

1570, svibanj, 14, Labin

U broj stanovnika istog teritorija prima se Ivan Petranović iz Lovrana.

(jezik latinski)

1570, svibanj, 20, Labin

fol. 43 r  
(176 r)

Izbornici biraju poslanika komune labinske koji će otići u Veneciju da brani prava labinske gospode u jednom sporu.

(jezik latinski)

---

fol. 43 r i v

36. sjednica, 1570, lipanj, 5  
(17 prisutnih)

36.1. Budući da pučani traže da mogu sazivati svoje skupštine, kao i još neka druga prava, odlučeno je da se pošalju dva poslanika koji će ići u Veneciju radi obrane privilegija plemstva.

Izabrani Baldo Škampić (*Scampicchio*) i sin mu Anteo.

(jezik talijanski i latinski)

---

fol. 43 v

1570, srpanj, 2, Labin

Simone Luciani izabran da otputuje u Veneciju radi vođenja veslača za papine troveslarke.

(jezik latinski)

1570, srpanj, 2, Labin

Putem javnog nadmetanja daje se pravo prijevoza drva u Veneciju Domeniku Cherboncinu.

(jezik latinski)

1570, kolovoz, 3, Labin

Cherboncino podmiruje obveze prema komuni.



- fol. 44 r i v  
(177 r i v) 37. sjednica, 1570, kolovoz, 2  
(27 prisutnih)
- fol. 44 r 37.1. Izbori (2 suca, 2 prokuratora komune, 2 prokuratora crkava, 2 podestadijera i 2 mjernika).  
(jezik latinski)
- fol. 44 v 37.2. Izabran jedan čovjek koji će se brinuti za oružje i municiju što ih je komuna dobila od Venecije radi obrane. (24:3).
- 37.3. Prihvaćen prijedlog da se kupi određena količina pšenice po cijeni od 5 Lira za »modij«.  
(jezik latinski)
- 
- fol. 45 r 1570, rujan, 8, Labin  
(178 r) Podestat i suci primaju u broj podanika labinskih (»vincini«) Nikolu Dobrovića iz Grobnika.  
jezik latinski
- istog dana  
Isto za Juru Milošića također s Grobnika.  
(jezik latinski)
- istog dana  
Isto za Matu Vlahovića (Vlaccovich) iz istog mjesta.  
(jezik latinski)
- fol. 45 v 1570, rujan, 24, Labin  
Daje se u zakup putem javnog nadmetanja imanje Sv. Petar u Rogočani na pet godina Marinu Juričiću uz određene obveze.  
(jezik talijanski i latinski)
- istog dana  
Daje se u zakup prijevoz drva u Veneciju Anteu Škampiću (*Scampicchio*).  
(jezik latinski)
- fol. 46 r 1570, rujan, 2, Labin  
(179 r) Izbor dvojice ubirača »karatade«.  
(jezik latinski)
- 1570, listopad, 18, Labin  
Podestat i suci primaju u broj labinskih podanika Sebastijana Strelšića iz Kršana.  
(jezik latinski)

fol. 46 v

38. sjednica, 1570, studeni, 23  
(21 prisutan)

38.1. Izabrana dva predstavnika komune koji će potražiti pšenicu (*»frumentum«*) i raž (*»segala«*) za potrebe fontika.

(jezik talijanski i latinski)

---

fol. 47 r  
(180 r)

1570, studeni, 26, Labin

Putem javnog nadmetanja daje se u zakup luka Krapan Vestellariju na tri godine za 50 dukata godišnje.

(jezik latinski)

— Sa strane: informacija da je 9. lipnja 1571. Vestellario odbio zakup.

(jezik latinski)

1570, prosinac, 3, Labin

Marin Smokvica daje jamstvo za Vestellarija.

(jezik latinski)

1570. studeni, 26, Labin

Na uobičajeni način daje se u zakup luka Tuna (*»portus Tynorum«*) Antoniju Urbasiju na tri godine uz naknadu od 108 dukata godišnje.

(jezik latinski)

1570, prosinac, 3, Labin

Kristofor Škampić (*Scampischio*) daje jamstvo za Urbasija.

(jezik latinski)

---

fol. 47 v i 48 r  
(180 v i 181 r)  
fol. 47 v

39. sjednica, 1571, siječanj, 8  
(14 prisutnih)

39.1. Zuanne Milotto, koji je izabran za labinskog liječnika — fizika još 4. rujna 1569. godine<sup>28</sup>, još uvijek nije došao u Labin, jer smatra da mu je 60 dukata godišnje premala plaća. Odlučeno je da mu se dade 60 dukata godišnje, kuća za stanovanje i da mu služba traje dvije godine. Ne smije izići iz grada, vizite mora vršiti besplatno. Ukoliko ne dođe do kraja veljače Vijeće će izabrati novog liječnika. (10:4).

(jezik talijanski)

---

28. Vidi fol. 35 v (168 v).

fol. 47 v i 48 r                    39.2. Odlučeno je da se na dvije godine izabere jedan ljekarnik<sup>28a</sup> koji će imati plaću 20 dukata godišnje i kuću u kojoj će biti i ljekarna. (12:2).

(jezik talijanski)

fol. 48 r    40. sjednica, 1571, siječanj, 14  
(19 prisutnih)

40.1. Izabran jedan ljekarnik. Od trojice kandidata izabran je Scipio de Humanis.

(jezik latinski)

fol. 48 v i 49 r    41. sjednica, 1571, veljača, 2  
(181 v i 182 r)    (25 prisutnih)

41.1. Izbori (2 suca, 2 prokuratora komune, 2 fontikara, 2 advokata komune, 2 mjerača, 4 procjenitelja komune).

Od četiri predložena kandidata za Vijeće komune labinske (*»Consortium Nobilium Albonae«*) izabran je jedino Franjo Lupetina pok. Ivana. (13:11).<sup>29</sup>

Dana su i potrebna jamstva.

(jezik latinski)

---

fol. 49 v — 50 v    42. sjednica, 1571, veljača, 11  
(182 v — 183 v)    (21 prisutan)

fol. 49 v                    42.1. Budući da ljekarnik nije stigao u Labin radi niske plaće ista se povećava na 25 dukata (13:8) i bira se novi ljekarnik. Bila su dvojica kandidata i to obojica iz Cresa: Gasparo Speciaro<sup>30</sup> i Tiburzio Fermo. Obojica su se natjecala i prvi put. Izabran je Speciaro (11:9 — Fermo 10:11).

fol. 50 r                    42.2. Odlučeno je da se izabere jedan korizmeni propovjednik koji će dobiti nagradu od 100 malih Lira (15:6).

fol. 50 r i v                    42.3. Odborava se Jakovu Mikulaniću sječa određenog broja stabala. Drvo će mu poslužiti za pravljenje ograde za stoku da bi ju mogao zaštititi od velike studeni koja vlada ove zime (kiša, vjetar, snijeg. . .).

(jezik talijanski)

---

28. Za ljekarnika ima više naziva. Ovdje: *»aromatario«* i *»spitier«*.

29. Bili su još predloženi: Priamo Luciani (8:15), Stefano Luciani sin Girolama (11:13) i Anteo Isidoro sin Giovannija (9:15).

30. *»Speciaro«* ustvari i znači »ljekarnik«, a ovdje se očito upotrebljava u funkciji prezimena.

- fol. 50 v 1571, ožujak, 1, Labin  
(samo izbornici)  
Umjesto preminulog Giovannija Isidora, suca labinskog, bira se novi sudac: Giovanni Antonio Negri (*de Nigris*).  
(jezik latinski)
- 
- fol. 51 r 43. sjednica, 1571, ožujak, 5  
(184 r) (14 prisutnih)  
43.1. Da bi se pribavilo 100 dukata, koji su potrebni za popravak zidina radi opasnosti od turskih napada te kupovanja baruta iz istih razloga, određuje se taksa (*«marca»*) (*«che si debba gittar una marca generale sopra la facultà de ogn' anno»*). Ukoliko se na taj način ne uspije pribaviti potrebna svota daje se ovlaštenje sucima da nadu mogućnost posudbe ili neki drugi bolji način. Čim se novac na taj način inkasira odmah će biti vraćen onima koji su ga posudili i ne smije se upotrijebiti u druge svrhe. (15:1)  
(jezik latinski)
- fol. 51 r — Izabrana su od strane izbornika Giulio Luciani i Girolamo Quarengo koji će ubirati navedeni novac.  
(jezik latinski)
- 
- fol. 51 v 44. sjednica, 1571, travanj, 1  
(21 prisutan)
- fol. 51 v i 52 r 44.1. Radi smrti teklića Jure Žnidarića bira se novi:  
(184 v i 185 r) Jakov Rojanić (Royanich) na godinu dana.  
(jezik latinski)
- fol. 51 v i 52 r 44.2. Umjesto Gaspara Speciera koji uopće nije stigao u Labin<sup>31</sup> izabran je novi: Giovanni Maria Pasin pod istim uvjetima. (17:5)  
(jezik talijanski)
- 
- fol. 52 r i v 45. sjednica, 1571, travanj, 7  
(185 r) (16 prisutnih)
- fol. 52 r i v 45.1. Odlučeno je da fontikar Nicolò Battilana može dati pšenicu fontika na posudbu. Oni koji je na taj način dobiju dužni su do kraja kolovoza vratiti je fontiku. Ne mo-

---

31. Vidi fol. 49 v.

gu vratiti novac. Ukoliko netko pšenicu ne vrati fontikar će istu kupiti na račun istog, a taj će morati snositi i troškove puta, prijevoza i sl.

fol. 52 v                    45.2. Povećava se plaća ljekarniku na 30 dukata godišnje. Komuna preuzima obvezu da će njegovu robu prigodom dolaska u Labin prevoziti iz luke u Labin, a prilikom odlaska iz Labina obrnuto. (10:7)  
(jezik talijanski)

---

fol. 52 v i 53 r                    1571, travanj, 22, Labin  
(185 v i 186 r)                    (prisutni samo izbornici)

Izabran Anteo Škampić (*Scampicchio*) da ide u Veneciju u svjestvu labinskog poslanika da bi branio privilegije plemstva protiv zahtjeva pučana.

(jezik latinski)

---

fol. 53 r                    46. sjednica, 1571, travanj, 24  
(14 prisutnih)

46.1. Donosi se jednoglasna odluka da Vijeće izabere poslanike koji će ići u Veneciju da brane prava komune u sporu sa bivšim podestatim Baldisserom Trevisanom, koji traži od komune veći iznos novca (263:15 L.), smatrajući da mu je komuna dužna dati taj iznos. Komuna smatra da nije.

(jezik talijanski)

fol. 53 v                    Izbornici biraju dvojicu poslanika: Antea Škampića  
(»*Scampicchio*) i Pietra Antonija de Lorenzija.  
(jezik latinski)

---

fol. 53 v                    1571, svibanj, 6, Labin  
Jure Civitanic (*Georgio Civitanich*) iz Mošćenica prima se u broj podanika labinskih.  
(jezik latinski)

fol. 53 v                    istog dana  
Daje se u zakup, na uobičajeni način, labinska proštena na godinu dana Tomi Sevalu za 30 lira (»*per libras triginta*«).  
(jezik latinski)

- fol. 54 r i v  
(187 r i v) 47. sjednica, 1571, svibanj, 6  
(14 prisutnih)
- fol. 54 r 47.1. Jednoglasno odlučeno da Škampić i De Lorenzi  
(*De Laurentiis*) zastupaju komunu i u pitanju raspodjele  
obveza veslanja među istarskim komunama.  
(jezik talijanski)
- fol. 54 v 47.2. Isti će poslanici zastupati komunu u Veneciji u  
vezi sa obvezom prijevoza drva što ju je dobila ova komu-  
na što se protivi privilegijama komune.  
(jezik talijanski)
- 
- 1571, svibanj, 6 Labin  
Putem javnog nadmetanja daje se zakup prava na pri-  
jevoz 1165 vozova (*»carrigia«*) drva Petru Marinčiću.  
— Sa strane bilješka da je Marinčić 1. VIII 1571. po-  
kazao sucima 1165 *»priznanica«* (*bulletina«*).  
jezik latinski
- fol. 55 r 1571, svibanj, 11, Labin  
(188 r) Izbornici izabrali dvojicu utjerivača *»nove karatade«*  
(Damjana Lupetinu i Gabrijela Benvića).  
(jezik latinski)
- 1571, svibanj, 14, Labin  
Tomina (Thomina) Savel odriče se zakupa labinske pro-  
štine i daje ga Šimunu Poldrugu.  
(jezik latinski)
- 1571, svibanj, 27, Labin  
Daje se putem javnog nadmetanja zakup *»Barbacan«*  
Andriji Marinčiću za 133 Lire.  
(jezik latinski)
- fol. 55 v istog dana  
Izbornici biraju dvojicu poslanika koji će ići u Vene-  
ciju da bi tamo zastupali interese plemića protiv pučana  
kao i komunu u sporu sa Piranom.  
(jezik latinski)
- 1571, lipanj, 24, Labin  
Putem javnog nadmetanja daje se luka Krapan u za-  
kup Francescu de Quarengis.  
(jezik latinski)

- fol. 56 r i v  
(189 r i v) 48. sjednica, 1571, kolovoz, 2  
(23 prisutna)
- 48.1. Izbori (2 suca, 2 prokuratora komune, 2 prokuratora crkavva, 2 podestadijara, 2 mjernika, 1 procjenitelja na tri mjeseca, 1 čuvara municije na godinu dana uz redovitu plaću, 1 opata »Sv. Ivana od Beske« (*»abbas S. Giovanni di Besca«*)<sup>32</sup> na pet godina).
- (jezik latinski)
- fol. 56 v 48.2. Određuje se cijena pšenici od 14. L. star.  
(jezik latinski)
- fol. 57 r  
(190 r) 49. sjednica, 1571, kolovoz, 22  
(20 prisutnih)
- 49.1. Odlučeno je, da se, zbog opasnosti od turskih napada (Turci haraju po Dalmaciji i Albaniji), napravi u Labinu jedna utvrda (*»bastiglione«*).
- (jezik talijanski)
- fol. 57 r i v 50. sjednica, 1571, rujan, 19  
(16 prisutnih)
- 50.1. S obzirom na veliku nestašicu hrane odlučeno je jednoglasno da se kupi pšenica na labinskom teritoriju ili izvan njega, prema ocjeni podestata i sudaca, za potrebe fontika.
- (jezik talijanski)
- fol. 57 v i 58 r  
(190 v i 191 r) 51. sjednica, 1571, listopad, 23  
(15 prisutnih)
- fol. 57 v 51.1. Daje se dozvola fiziku Zuanneu Milotto da radi privatnih poslova otputuje u Veneciju. (13:2)  
(jezik talijanski)
- fol. 57 v i 58 r 51.2. Prihvaćen prijedlog da se primi u službu ljekar-nik Steffano de Carolo uz redovite uvjete. (12:3)  
(jezik talijanski)
- fol. 58 r 51.3. Odlučeno da se korizmenom propovjedniku, koji će propovijedati u Labinu, dade 20 dukata iz kase komune. (11:4)  
(jezik talijanski)

---

32. Nije to opat u pravom smislu već zakupnik posjeda, koji se brine o posjedu, ubire prihod i određeni dio zadržava za sebe, a dio daje komuni.

1571, studeni, 20, Labin

Stefano de Carolo iz Cresa pristupa u ured i izjavljuje da prihvaća službu ljekarnika na dvije godine uz redovite uvjete.

(jezik latinski)

fol. 58 v

52. sjednica, prosinac, 17, Labin  
(18 prisutnih)

52.1. Odlučeno je da se od podestata Girolama Zantanija kupi pšenica po 16 L. star te da će se prvi novac što ga fontik bude imao dati podestatu za ovu pšenicu. (jednoglasno).

(jezik talijanski)

fol. 59 r — 60 r  
(192 r — 193 r)

53. sjednica, 1572, veljača, 2  
(19 prisutnih)

fol. 59 r i v

53.1. Izbori (2 suca, 2 prokuratora komune, 2 fontikara, 2 advokata komune, 2 mjernika, 4 procjenitelja, 2 u »Vijeće labinskih plemića« (*»in consortio Nobilium Albonae«*), 1 teklića — Jakov Rojanić (*Rojanich*).

(jezik latinski i talijanski)

— Dano jamstvo za jednog fontikara.

53.2. Odlučeno je (17:4) da se ponovno primi u službu jedan učitelj koji će imati 80 dukata plaće godišnje i besplatan stan. Roditelji učenika ništa mu neće morati plaćati, a dužnost će mu biti još sviranje orgulja u crkvi.

(jezik talijanski)

fol. 60 v — 62 r  
(193 v — 195 r)

54. sjednica, 1572, veljača, 17  
(22 prisutna)

fol. 60 v i 61 r

54.1. Svećenik Giovanni Pase de Colletti iz Padove, moli mjesto učitelja »*in humanità*«, uz plaću od 46 dukata godišnje i zgradu škole (u kojoj već stanuje) za stanovanje.

fol. 61 r i v

54.2. Aloisio Causino, gvardijan samostana franjevac, koji je dugo godina bio labinski orguljaš, moli da mu se produži služba. Za usluge traži 34 dukata i stan.

Prihvaćaju se obje molbe (18:4). Služba traje godinu dana, a počinje 1. III.

fol. 61 v

Odbijene su molbe Giuseppea i Paola Gravisija (4:18).

fol. 62 r

54.3. Izabran je čuvar gradskih zidina (Julije Pribilić).

54.4. Odlučeno je da se u službu primi jedan kovač.



fol. 62 r i v

55. sjednica, 1572, ožujak, 9  
(17 prisutnih)

55.1. Radi nestašice odlučeno je da se ovlasti podestata i suce da od novca fontika kupe pšenicu, povrće i vino (?) (»mesture«).

---

fol. 62 v

1572, svibanj, 2, Labin

Podestat i suci primaju u broj labinskih podanika (»vincini«) Juru (*Georgio*) Stojkovića iz Kožljaka.

(jezik latinski)

---

fol. 62 v — 63 r  
(195 v — 196 r)

56. sjednica, 1572, svibanj, 18  
(16 prisutnih)

62 v i 63 r

56. 1. bivši fontikar Nicolò Battilana nije naplatio dugove od dužnika fontika. Radi loše ljetine dužnicima je odobreno da kasnije plate dug. Budući da oskudica još traje odlučeno je jednoglasno da se odobri Battilani da dug isplati do kraja srpnja i to u pšenici na temelju obveznica od ranije.

fol. 63 r i v

56.2. Odlučeno je da se 40 »modija« pšenice, koliko se nalazi u fontiku, podijeli ljudima na dug. Dug trebaju vratiti u novoj pšenici do kraja srpnja. Ukoliko to ne učine na podmirenje duga je obvezan fontikar. (Daje se »modij« po cijeni od 7:12 L., a cijena prema kojoj će se odrediti količina pšenice koju treba vratiti bit će određena na sjednici Vijeća komune od 2. VIII).

(jezik talijanski)

---

fol. 63 v

1572, lipanj, 1, Labin

Daje se u zakup porez (»dazio«) »Barbacan« putem javnog nadmetanja Ivanu Tomoviću za 120 Lira na godinu dana.

(jezik latinski)

1572, lipanj, 1, Labin

Daje se na isti način zakup poreza labinske »proštine« (ispaše — pašarine) Šimunu Poldrugovcu (*Poldrugo*) iz Draguća za 23:10 L. godišnje.

(jezik latinski)

---

fol. 64 r  
(197 r)

57. sjednica, 1572, lipanj, 13  
(14 prisutnih)

57.1. Budući da kapetan rašporski traži od labinske

komune da plati 9:12 L. za popravak mostova u Motovunskoj dolini jednoglasno je odlučeno da se pošalju poslanici istom, u Veneciju ili bilo gdje drugdje, radi obrane prava labinske komune.

(jezik talijanski)

---

fol. 64 r

1572, lipanj, 22, Labin

Šimun Poldrugovac se odriče zakupa proštime.

(jezik latinski)

---

fol. 64 v

58. sjednica, 1572, srpanj, 2  
(16 prisutnih)

58.1. Jednoglasno je zaključeno da se pošalju poslanici komune labinske u Veneciju radi obrane prava komune u vezi sa Dolinom Raše i obalom.

(jezik talijanski)

---

1572, srpanj, 7, Labin

Trojica izbornika izabrali su dva poslanika za odlazak u Veneciju: Viktora Lucianija i Giovannija Antonija Vragonina.

(jezik talijanski)

---

fol. 65 r  
(198 r)

59. sjednica, 1572, srpanj, 7  
(15 prisutnih)

59.1. Jednoglasno se odlučuje da se izaberu dva nuncija komune koji će prodati 2392 i pol voza (*»carigo«*) drva po najpovoljnijoj cijeni za komunu.

(jezik talijanski)

— Izabrani Girolamo Luciani i Simone Luciani stariji.

fol. 65 v

60. sjednica, 1572, srpanj 11  
(13 prisutnih)

60.1. Jednoglasno se daje odobrenje liječniku labinskom samo za jedamput da može ići u Kožljak radi pružanja liječničke pomoći Josipu Nikoliću i to na molbu Girolama Manzina.

(jezik talijanski i latinski)

---

1572, srpanj, 11, Labin

Trojica izbornika biraju dvojicu ubirača novca od *»karratade«* (izbrani Damjan Lupetina i Mate Diminić).

(jezik latinski)

61. sjednica, 1572, srpanj, 24  
(15 prisutnih)
- 61.1. Daje se odobrenje liječniku — fiziku Zuanneu Miotto da može ići u kaštel Lupoglav radi pružanja zdravstvene pomoći Zakariji Crozoveru uz uvjet da se već sutradan mora vratiti u Labin »da bolesnici ove komune ne bi trpjeli«. (Jednoglasno)
- (jezik talijanski i latinski)
- fol. 66 r  
(199 r)
62. sjednica, 1572, srpanj, 30  
(14 prisutnih)
- 62.1. Jednoglasno je odlučeno da se dade 50 do 60 dukata onome tko je spreman opskrbljivati komunu vinom.
- (jezik talijanski i latinski)
- fol. 66 v — 68 r  
(199 v — 201 r)
63. sjednica, 1572, kolovoz 2  
(24 prisutna)
- fol. 66 v i 67 r
- 63.1. Izbori (2 suca, 2 prokuratora komune, 2 prokuratora crkava, 2 podestadijera, 2 mjernika (*»perticatores«*) i jednog čuvara (*»superior«* — zapovjednik) municije.
- Izbor jednog člana (Priamo Luciani) u »Vijeće labinskih plemića«.
- fol. 67 r
- 63.2. Pietru Isidoru, čuvaru municije, i njegoin nasljednicima povećava se godišnja nagrada od 4 na 5 dukata. (18:6).
- fol. 67 r i v
- 63.3. Cijena pšenice određena na 12 L. star (20:4). (Odbijen prijedlog za 11 L. (8:16).
- fol. 67 v
- 63.4. Daje se ovlaštenje podestatu i sucima da se pobriču za popravak crkava sv. Ivana i sv. Jušta i da utroše potrebna sredstva u tu svrhu.
- 63.5. Daje se ovlaštenje Ivanu Tomoviću da ode u Gračišće i da tamo na račun fontika kupi 3 bačve vina.
- fol. 68 r
- 63.6. Daje se odobrenje Nikoli Battilana da može u roku od dvije godine platiti dug što ga je imao djed njegove djece<sup>32a</sup> — 128:16 L. (18:6).
- Sa strane informacija od 23. svibnja 1575. da je dug isplaćen.
- (jezik talijanski)

---

32a Vjerojatno ženin otac.

- fol. 68 r i v 64. sjednica, 1572, kolovoz, 4  
(13 prisutnih)  
64.1. Radi velike nestašice vina »radi koje trpe mnoge osobe« odlučeno je (9:4) da se daje ovlaštenje sucima da se po najpovoljnijoj cijeni pobrinu za kupnju barem 10 bačava dobrog vina. Vino će biti plaćeno novcem fontika, a bit će prodavano po nabavnoj cijeni.  
(jezik talijanski)
- fol. 68 v 65. sjednica, 1572, rujan, 7  
(19 prisutnih)  
65.2. Bernardin Narbo izabran za kancelara komune u novom »rezimentu« (18:1).  
(jezik latinski)
- 
- fol. 69 r 1572, rujan, 9, Labin  
(202 r)  
Trojica izbornika izabrala su Pietra Isidora i Antonija Vragonina za glasnike komune koji će u Veneciji braniti prava labinske komune u vezi s pravima u dolini Raše i obvezama koje se traže od komune u dolini Mirne.  
(jezik latinski)  
1572, studeni, 3, Labin  
Izbor jednog novog suca umjesto pok. Balde Škampića (*Scampicchio*) do novih izbora 2. II. Izabran njegov sin Anteo.<sup>33</sup>  
(jezik latinski)
- 
- fol. 69 v — 70 v 66. sjednica, 1572, studeni, 23  
(202 v — 203 v) (16 prisutnih)  
fol. 69 v 66.1. Radi nedostatka svećenika u Labinu odlučuje se jednoglasno da se izaberu tri svećenika.  
fol. 69 v i 70 r 66.2. Budući da treba izraditi novu knjigu procjena imanja u labinskoj komuni odlučeno je (15:1) da se izaberu tri plemića i tri pučanina koji će izići na teren radi vršenja uvidaja (*»tansatori«*). Procjena je valjana samo onda kada su sva šestorica prisutna. Opisuje se način na koji će biti plaćeni.

---

33. Umjesto Antea Škampića (*Scampicchio*), koji je tada bio »žatikar«, na tu je dužnost izabran sin pok. Balde (ime se ne navodi).

fol. 70 r i v 66.3. Većinom glasova (13:2) daje se odobrenje kapetanu Giovanniju Battisti Negriju da organizira gradnju stražarnica (*»vardiole«*) oko labinskih zidina radi zaštite od Turaka. On će to raditi bez naknade. Komuna će snositi troškove za materijal, a radovi će se izvoditi besplatno kao i dovoz materijala i to *»a rodolo«*.<sup>34</sup>

(jezik talijanski)

fol. 70 v 67. sjednica, 1572, studeni, 30  
(17 prisutnih)

67.1. Odlučeno jednoglasno da suci nađu pogodnu osobu koja će propovijedati na oba jezika (*»così in lingua vulgar come nella lingua illirica«*) *»da bi ga svi mogli razumjeti«* (*»accio che ogn'uno possa intenderlo«*). Nagrada 20 dukata.

(jezik talijanski)

---

1572, studeni, 30, Labin

Pristupa u kancelariju Giovanni Furigna i pred svjedocima Giacomom Lucianijem i Bernardom Suttorinom i uz dozvolu suca Giovannija Lucianija bira za svog druga (*»sotium«*) u zakupu *proštine* Šimuna Dragulju (*»Simionem Draguglia«*).

(jezik latinski)

---

fol. 71 r 1572, prosinac, 28, Labin  
(204 r)

Podestat i sudac odlučuju na javnom nadmetanju da desetine komune labinske dadu u zakup na tri godine Ivanu Tomoviću iz Labina, koji je ponudio najveći iznos: 67 dukata godišnje.

(jezik latinski)

Odmah ispod (na talijanskom jeziku) raspis nadmetanja sa uvjetima:

1. rata na blagdan sv. Sergija 1573.;<sup>35</sup>
2. rata na novu godinu 1574;
3. rata na Uskrs 1574.;<sup>36</sup>
4. rata na blagdan sv. Petra. 29. lipnja 1574.

Ovo se odnosi na zakup za prvu godinu, a dalje će se

---

34. *»A rodolo«* ovdje znači: po određenom redosljedu.

35. Sv. Sergije I, papa, blagdan 9. rujna.

36. Uskrs je 1574. godine bio 11. travnja.

tako ponavljati do kraja 3. godine »*et così successivamente s'habbia osservar di anno in anno*«).

— Sa strane: 1573, siječanj, 18, Labin

U ured dolaze jamci i daju jamstvo za Tomovića (njih četvorica: Giacomo Luciani pok. Domenica, Antun Bajlić, Ivan Diminić pok. Šimuna i Zaccaria Negri pok. Simona).

(jezik talijanski i latinski)

---

fol. 71 v — 73 v  
(204 v — 206 v)

68. sjednica, 1573, siječanj, 11  
(18 prisutnih)

fol. 71 v i 72 r

68.1. Budući da se nesavjesnošću nekih dosadašnjih fontikara događalo da su velike količine novca fontika nestajale (imovina fontika bila se popela čak na oko 1200 dukata) odlučeno je (15:3) da se od 2. veljače na redovitim izborima biraju po dva fontikara: jedan iz redova plemića i jedan iz redova pučana. Njima će se uručiti 300 dukata iz kase fontika da bi za taj novac mogli kupovati i prodavati ulje za potrebe fontika. Oni bi u službi ostajali godinu dana kao i fontikari za pšenicu, a nakon toga bi bili pola godine u kontumaciji.<sup>37</sup> Treba odrediti posebno mjesto za prodaju ulja tako da se fontikari za pšenicu ne mijesaju u pitanja prodaje ulja.

(Na fol. 71 v bilješka da je 2. veljače 1575. opozvana ova odluka — vidi fol. 101 v (234 v) — u bilješci krivo stoji 233).

fol. 72 r — 73 r

68.2. Stavlja se na glasanje prijedlog da se za potrebe vođenja administracije komune, fontika, crkava i dr. biraju svake godine po dva kontrolora (*scontri*). Nitko tko je u rodu sa fontikarima ili prokuratorima ne može biti izabran na tu dužnost. Fontikari i prokuratorima neće smjeti upisivati u knjigu ni jedan račun bez prisustva kontrolora. Ukoliko ipak prekrše ovu odredbu bit će kažnjeni dvostrukom globom od upisane sume. Globa će ići u korist fontika. Ukoliko fontikari budu propuštali svoje dužnosti za svaki će propust platiti globu od 10 malih Lira. Plaća će im iznositi 40 L. po osobi godišnje (pola od novca komune a pola od novca fontika). Nitko ne može biti izabran za ovu službu ukoliko ne zna čitati i pisati.

(Glasanje o ovom prijedlogu odgođeno za iduću sjednicu Vijeća).

---

37. Ne bi, naime, idućih pola godine mogli biti izabrani na tu dužnost.

fol. 73 r i v                    68.3. Prihvaćen (13:5) prijedlog da se umjesto fontika, koji se nalazi na »gornjem trgu« (*»in la piazza di sopra«*), koji je vrlo uzak, vlažan i nepogodan za uskladištavanje« pšenice i drugih žitarica« (*»i formenti et altre biau«*) sagradi novi fontik« »iznad lože stare palače« (*»sopra la loza del palazzo uecchio«*). Na taj bi se način izbjele velike štete koje nastaju kvarenjem žita, a ne bi se plaćale najamnine za druga skladišta.

(jezik talijanski)

fol. 73 v i i 74 r  
(206 v i 207 r)

69. sjednica, 1573, siječanj, 25  
(21 prisutan)

69.1. Raspravlja se o korizmenom propovjedniku na temelju odluke od 30. studenog<sup>38</sup>. Čim je bila donešena odluka da se angažira korizmeni propovjednik upućeno je pismo ocu magistru (*»maestro«*) Andriji Cernota iz Raba (*»d'Arbe«*) da dođe ili on osobno ili da poradi na tome da dođe otac magistar Michiel Volpino reda Male braće franjevaca (*»dell'ordine di zoccolanti«*). Nikakav odgovor nije stigao. Budući da se nema nitko u vidu tko bi mogao propovijedati na talijanskom jeziku i na hrvatskom jeziku, predlaže se za korizmenog propovjednika O. Rinaldo Fiorentino, »skriptor« (*»Scrittore«*) »Oca magistra komesara« koji za njega jamči. Isti ne zna hrvatski. x Nagrada bi iznosila 20 dukata. Kod prvog glasanja prijedlog nije prošao (10:11). Nakon toga je od strana sudaca po odobrenju podestata predložena suma od 110 malih Lira (oko 17 dukata). Prijedlog je prihvaćen (18:3).

(jezik talijanski)

fol. 74 r — 75 v  
(207 r — 208 v)

70. sjednica, 1573, veljača, 2  
(24 prisutna)

fol. 74 r i v

70.1. Izbori 2 suca, 2 prokuratora komune, 2 fontikara za žito, 2 fontikara za ulje, 2 mjernika (*»perticatores«*), 2 odvjetnika komune i 4 »procjenitelja« (*»aestimatores«*).

fol. 74 v i 75 r

70.2. Odlučeno jednoglasno da se izaberu 3 kanonika za labinski kaptol i to na tri godine, a nakon toga ih Vijeće može ili potvrditi ili opozvati. (Kaptol je tada imao samo 3 kanonika).

Bila su četiri kandidata:

— Luigi Causino (*Aloisinus*) (19:5);

---

38. Vidi fol. 70 v.

- Lucio de Colio (*Lutius de Coliis*) iz Pule (10:14);
- Francesco Germani (*Franciscus de Germanis*) iz Buze-  
ta (13:11);
- Petar Trošković iz Paga (21:3).

Otpao je, kako je vidljivo iz rezultata glasanja, L. de Colio.

Izabrani su odmah pred labinskim župnikom Andrijom Lupetinom, položili zakletvu.

fol. 75 r i v

70.3. Nastavak izbora:

— za čuvara grada (*»custos Terrae«*) izabran *Jušt Pribilić*, dosadašnji čuvar (22:2). Drugi kandidat bio je *Šimun Pifar* (*Pifarus*) iz Bala (8:16).

— za teklića na godinu dana izabran *Jakov Rojanić* (23:1);

— Dvojica predložena za prijem u broj labinskih ple-  
mića: *Gabrijel Lupetina* pok. *Ivana Marije* (8:14) i *Mate Škampić* (*Mattheus Scampicchio*) sin *Franje* (13:11).

fol. 75 v

70.4. Odlučeno je da se kupi 35 stara boba i graha (*»tra faua e fasuoli«*) novcem fontika da bi se svatko mogao opskrbiti za svoje potrebe.

(jezik talijanski)

fol. 75 v i 76 r  
(208 v i 209 r)

71. sjednica, 1573, veljača, 5  
(17 prisutnih)

71.1. Odlučeno je, budući da Vijeće nije uspjelo anga-  
žirati korizmenog propovjednika koji bi govorio oba jezi-  
ka, da se pošalje jedan teklić sa pismom u Pulu, gdje se na-  
vodno nalazi O. magister *Lorenzo Pastraneo*, da bi mu se  
na taj način ponudilo propovijedanje na oba jezika u nastu-  
pajućoj korizmi uz nagradu od 110 L. (11:6).

(jezik talijanski)

fol. 76 r i v

72. sjednica, istog dana, malo kasnije  
(17 prisutnih)

72.1. Budući da je *Antonio Manzoni* obavijestio ljude  
da se O. L. *Pastraneo* iz *Cresa* nalazi kao propovjednik u  
*Svetvinčentu*, jasno je da se neće moći odazvati molbi *La-  
binjana*. *Pier Antonio Škampić* (*Scampicchio*) obavijestio  
je da se u *Kopru* nalazi O. magister *Egidio Dragano* koji za  
ovu korizmu nije nigdje angažiran. Stavlja se na glasanje  
prijedlog da se njega angažira. (Prihvaćeno sa 11:6).

(jezik talijanski)



- fol. 76 v 73. sjednica, 1573, veljača, 14  
(15 prisutnih)
- 73.1. Budući da je Vijeće obaviješteno od Luigija Causina, franjevca — kanonika, da se u Puli nalazi O. Camillo Rusero iz Kopra, a Causino je već zauzet obvezom propovijedanja, odlučeno je da se zamoli Rusero da propovijeda uz nagradu od 80 malih L. (11:4).  
(jezik talijanski)
- fol. 76 v i 77 r 74. sjednica, 1573, veljača, 15  
(209 v i 210 r) (18 prisutnih)
- 74.1. Prihvaća se (16:2) prijedlog da se pošalje jedan predstavnik Vijeća, tko će to biti odlučit će podestat i suci, da ide u Piran ili tamo kamo sam odluči — svakako u Istri — da bi kupio ulja za fontik od novca fontika u količini do tri »mijara« (»*miaro*«).<sup>39</sup> Sve treba izvesti tako da bude na najveću moguću korist fontika.  
(jezik talijanski)
- fol. 77 r — 78 r 75. sjednica, 1573, travanj, 3  
(210 r — 211 r) (15 prisutnih)
- fol. 77 r 75.1. Prihvaća se molba labinskog »fizika« *Zuannea Milotto*, da može ići na 20 dana u Veneciju radi obavljanja privatnih poslova, tim više što u Labinu nema bolesnih.
- fol. 77 r i v 75.2. Potvrđuje se na daljnju godinu dana u službi učitelja O. magister Pace de Colletti. Plaća mu ostaje kao i ranije.
- fol. 77 v i 78 r 75.3. Isti, star 60 godina, moli Vijeće da mu dozvoli da i dalje vrši službu propovjednika u Labinu (navodi da se već deset godina ne bavi propovijedanjem, ali da je, kada je vidio da komuna nikoga nije mogla naći, učinio na pripremane propovjedi onoliko koliko je mogao. Čini se da je on propovijedao u ovoj korizmi. On je inače Padovanac iz reda franjevaca konventualaca). (13:2).  
(jezik talijanski)
- fol. 78 r — 79 r 76. sjednica, 1573, svibanj, 11  
(211 r — 212 r) (19 prisutnih)
- fol. 78 r i v 76.1. Odluka da se angažira jedan liječnik — fizik (vjerojatno je Milotto otkazao — J. J.). Problem je naći takvog

---

39. »*Miaro*« — 100 barille venete Herkov, Zlatko: Mjere Hrvatskog primorja s osobitim osvrtom na solne mjere i solnu trgovinu, Vjesnik HARiP, posebna izdanja svezak 4, str. 43.

čovjeka i to radi loše plaće. Plaća će iznositi 150 dukata godišnje. Angažman na dvije godine. Navodi se na koji će se način prikupiti sredstva za plaćanje liječnika. (16:3).

fol. 79 r

76.2. Bartolomeo Causin izabran (13:6) za orguljaša na godinu dana uz nagradu od 10 dukata godišnje, jer je bivši orguljaš O. Luigi (*Aluise*) Causino izabran za kanonika pa prema tome više ne može obavljati tu dužnost.

76.3. Odlučeno je da se dadu u zakup javnog nadmetanja sve luke i uvale (*»tutti li porti et ualle sopra le acque di questa spettabile comunità«*) počevši od Trgeta sv. Jurja do Plominske uvale, izuzevši »luku Tuna« (*»de Toni«*) koja je već dana u zakup.

(Sa strane zabilješka od 15. rujna o davanju u zakup i o poništenju istog 4 dana kasnije).

(jezik latinski)

fol. 79 v i 80 r  
(212 v i 213 r)

77. sjednica, 1573, svibanj, 12  
(14 prisutnih)

77.1. Odlučeno (11:3) da se izaberu ljudi koji će stanovati u Labinu a bavit će se kovačkim zanatom. Oni će ujedno biti potkivači konja a bavit će se i svim drugim srodnim djelatnostima. Opisuje se način plaćanja u naturi: jedan »starol« pšenice po govedu do četiri goveda, a oni koji imaju od četiri goveda na više neće biti dužni plaćati posebno (*»et da quatro manzi in suso non siino tenuti ad altro pagamento«*). Izabran Felice Fabro<sup>40</sup> iz Kopra, njegov drug Josip i Franjo, njegov sin, na godinu dana.

(jezik talijanski)

fol. 80 r

1573, svibanj, 31, Labin  
(prisutni samo izbornici)

Izbornici se sastali da bi izabrali procjenitelja dobara (*»taxatores facultatum«*). Nije jasno koji su od šest predloženih izabrani.

(Sa strane bilješka da je 1. kolovoza iste godine Giovanni Battista Negri (*deNigris*) zatražio da se umjesto njeega izabere netko drugi).

(jezik latinski)

fol. 80 v

isti dan, Labin

Podestat i suci odlučuju na javnom nadmetanju da uto-

---

40. I ovdje se očito zanimanje (*fabro* — kovač) uzima kao prezime.

var od 1914 vozova (»*carisi*«) drva u Motovunskoj dolini povjere kovaču (»*fabro ferario*«), meštru Lodoviku, za 18 solada po vozu.

(jezik latinski)

---

fol. 81 r  
(214)

78. sjednica, 1573, lipanj, 14  
(18 prisutnih)

78.1. Odlučeno je da se posiječe 300 koraka (»*passo*«)<sup>41</sup> drva u žatiki (zatki)<sup>42</sup> sv. Ivana i da se ta drva prodaju najboljem ponuđaču. Drva se moraju sjeći po mjeri koja se nalazi u kancelariji.

(jezik talijanski)

fol. 81 r i v

79. sjednica, 1573, lipanj, 28  
(21 prisutan)

79.1. Budući da je teren komune velik, da ima mnogo kapela koje ne mogu biti normalno opsluživane radi malog broja svećenika, odlučeno je (18:3) da se u broj labinskih kanonika na tri godine primi Lucio de Colio.

(jezik talijanski)

fol. 81 v

80. sjednica, 1573, srpanj, 19  
(19 prisutnih)

80.1. Izbor liječnika. Bila su dva kandidata: Silvestro de Silvestri iz Venecije (4:15) i Zuanne Milotto, sadašnji liječnik, koji također nije izabran.

Iz prijedloga se vidi da se plaća skida sa 150 na samo 100 dukata.

(jezik talijanski i latinski)

---

1573, srpanj, 26, Labin

Luigi Venier, labinski podestat, »sjedeci pod sjenicom izvan kaštela« (»*sentando sotto la frascada fuori del Castel-*

---

41. »*Passo*« — o toj mjeri vidi: Herkov, n. dj., str. 106 i 107.

42. Prema mišljenju dr-a Danila Klena pojam »*zatke*« u drugoj polovini XVI st. »znači osebujno zemljište razne kulture od kojeg se plaća desetina, ali se njime može slobodno raspolagati. Karakteristika slobodnog raspolaganja ostaje pojmu »*zatke*« i na području Labina i Plomina, dok bi pitanje da li su zatkarske zemlje na tom području bile podložne feudalnim ili nekim drugim podavanjima, trebalo posebno istražiti«.

(Vidi: Klen, Danilo: *Katastik gorivog drva u istarskim šumama pod Venecijom*, sastavljen od Fabija da Canal, godine 1566, *Vjesnik HARIP*, sv. XI—XII, Rijeka 1966—1967, str. 17).

lo«) i suci komune, putem javnog nadmetanja prodaju drva komune najboljem ponuđaču, Girolamu Scavinu (platio je po 2:5 L. korak (»*passo*«).

(jezik talijanski)

fol. 82 r  
(212 r)

1573, srpanj, 26, Labin

Suci daju 300 drva podestatu Venieru, koja je na javnom nadmetanju najviše ponudio, s time da drva budu dopremljena do »*marine*« (cijena 46 »*solada*« — t. j. 2:6 L.).

(jezik talijanski)

1573, srpanj, 26, Labin

Izbornici izabrali 2 nadglednika »*superstites*«. <sup>43</sup>

(jezik latinski)

---

fol. 82 r — 84 r  
(215 r — 217 r)

81. sjednica, 1573, kolovoz, 2  
(23 prisutna)

Sjednica održana »*in sala pallatii*« uz veliko prisustvo naroda.

fol. 82 r — 83 r

81.1. Velikom većinom glasova (20:3) odlučeno je da se moraju poštivati stari privilegiji prema kojima nitko, tko nije rođen na teritoriju labinske komune, ne može obavljati nikakvu javnu službu.

fol. 83 r i v

81.2. Izbori (2 suca, 2 prokuratora komune, 2 podestadijera, 2 mjernika (»*perticatores*«), 2 prokuratora crkava, 1 procjenitelj dobara umjesto Zambattiste de Negrija koji je otkazao).

fol. 83 v

81.3. Gabrijel Lupetina primljen u Vijeće labinskog plemstva (»*Consortium nobillium Albonae*«) (17:4)

81.4. Izglasana cijena pšenici (13:11) i to 12 L. za mletački star (»*il staro veneziano*«).

fol. 83 v i 84 r

81.5. Kuzma Barberić (*Cosmo Barbericchio*), koji je bio osuđen na tjelesnu kaznu, koja je zamijenjena sa 200 L., moli Vijeće da ga oslobodi te i svih kazni opisujući svoje poteškoće: ima petoro male djece, namučio se u izgnanstvu, siromašan je. Molba se prihvaća sa 23:1.

(jezik talijanski)

---

fol. 84 vr

1573, kolovoz, 2, Labin

Sabrali su se samo izbornici »u novoj sali za audijenci-

---

43. »*Superstites*« — (nadglednici) — umjesto »*suprastautes*«. Vidi bilj. br. 4.

je« (*in camera nuova audientiae*) i izabrali Gašpara Šterjevca za prokuratora umjesto Mihovila Frankovića, koji je otkazao.

(jezik latinski)

1573, kolovoz, 18, Labin

Daje se jamstvo za novog prokuratora.

(jezik latinski)

fol. 84 v

1573, kolovoz, 16, Labin

Trojica izbornika, u odsutnosti dvojice, izabrala su novog »*pertikatora*« (mjernika) — Giovannija Lucianija pok. Domenica, umjesto Gabrijela Lupetine, radi njegove maloljetnosti.

(jezik latinski)

fol. 84 v i 85 r  
(217 v i 218 r)

82. sjednica, 1573, rujana, 6

(21 prisutan)

fol. 84 v

82.1. Na sjednici od 11. svibnja<sup>44</sup> bilo je odlučeno da se angažira jedan vrsni liječnik i to uz plaću od 150 dukata godišnje. Novac za njegovu plaću namirivao bi se od prihoda od »luke Tuna« (*del porto de Toni*). Nekoliko vrsnih liječnika izrazilo je spremnost da dođu u Labin za plaću od 100 dukata i stan. Odlučeno je da se angažira jedan liječnik uz te uvjete i to na dvije godine. Naknada bi se plaćala iz kase komune, dok bi novac od prihoda iz »luke Tuna« bio i dalje namijenjen za plaćanje rašporskih vojnika. (12:9).

Pod gornjim uvjetima izabran je liječnik Prospero Borgorutio, momentalno liječnik u Trstu. (12:9).

fol. 85 r.

82.2. Notari koje je predložio »*sindik*« (»*sindico*«) umjesto onih koji su umrli<sup>45</sup>. To su:

Zuane Luciano pok. Mattea (16:3);

Matteo Luciano pok. Sebastiana (18:2);

Archilio Quarengo (13:8);

Zan Antonio Vragovin (16:5).<sup>46</sup>

Nakon izbora novi su članovi notarskog kolegija (»*Collegio notarile*«) položili zakletvu.

(jezik talijanski)

---

44. Vidi fol. 78 r i v.

45. »... *che sono mancati*« može značiti i drugo, ali ovdje se vjerojatno radi o smrtni.

46. Vidi odredbu o notarima na fol. 28 v i 29 r. Tamo se taksativno nabraja sve što notari ne smiju raditi, tj. isprave koje, ako ih i napisu, neće imati pravnu snagu.

fol. 85 r i v

83. sjednica, 1573, rujan, 20  
(18 prisutnih)

83.1. Budući da su Petar Fonović i Petar Kovačić u svoje ime i u ime svojih drugova »Morlaka«, stanovnika Vetve, donijeli u kancelariju pismo providura za drva (*»Clarissimi Signori Proneditori sopra le legni et boschi«*) iz kojeg je vidljivo da donosioci i njihovi drugovi hoće prisvojiti »crnu puntu« (*»punta nigra«*), koja je vlasništvo labinske komune, da bi je obrađivali i na tom području sjekli drva, odlučeno je da komuna pošalje u Veneciju dva svoja zastupnika (*»ambasciatori«*) koji će braniti njena prava u ovoj stvari, kao i u vezi sa davanjem u zakup od strane komune putem javnog nadmetanja, komuni pripadajućih luka i uvala.

Nakon što je sjednica završila sa radom, izbornici su izabrali Vittorija Lucianija i Domenica Battilanu.

Istog dana Luciani odbija izbor.

(jezik taalijski)

---

fol. 85 v — 86 v istog dana, Labin

(218 v — 219 v)

Podestat i suci, sjedeći »pod novom ložom izvan kaštela« (*»sub logia nova extra castrum«*), »na klupi za suđenje« (*»ad juris banchum«*), daju u zakup Mohoru Živčiću (*Xifcich*), najboljem ponuđaču (ponudio je 30 dukata godišnje — dukat po 6:4 L.) na tri godine sve luke i uvale koje pripadaju komuni od Trgeta sv. Jurja do Plomina kako je bilo odlučeno 11. svibnja)<sup>47</sup>.

U nastavku donose se obveze zakupca:

1. Kada ulovi ribu dužan je donijeti je na labinsku ribarnicu: bijelu će ribu prodavati po 2 solda libru, a sitnu ribu (*»il pesce menudo o menudagli«*) na isti način kao u Krapnu (*Carpano*);

2. nikome ne može zabraniti, tko je iz Labina ili s labinskog teritorija, da lovi udicom (*»amo«*), parangalom (*»parangal«*), ostima (*»fossena«*) bilo iz barke bilo sa kopna (i na kraju još dodaje *»et similmente a franzada«*).

3. Vrlo stroge odredbe: zakupac ne smije u luci prodati nikome više od 4 Libre ribe. Globa: 10 malih Lira (pola iznosa dobiva tužitelj, a pola ide u kasu komune). Nije-dnom strancu (t. j. nikome tko nije stanovnik komune) ne

---

47. Vidi fol. 80 r.

smije prodati ni najmanju količinu ribe. Ukoliko prekrši ovaj propis oduzet će mu se ribarske potrepštine i bit će prognan na 3 godine (*»per anni 3 continui«*).

4. Još jedna stroga odredba: nitko ne smije loviti ribu na navedenom području bez dozvole zakupca. Kazna za kršenje ove odredbe: 2 godine izгона iz Labina i sa labinskog teritorija, kao i oduzimanje pribora. Pribor će biti predan tužitelju, koji će, ukoliko to bude želio, ostati anonimn.

5. Zakupac će zakup plaćati u dvije rate godišnje: prva rata do Uskrsa, a druga do 1. kolovoza.

6. U roku od 8 dana isti je dužan predložiti sposobnog jamca, a ukoliko to ne učini javno će nadmetanje biti ponovljeno na njegov trošak.

(Sa strane zabilješka: istog dana Simon Luciani pok. Domenika žalili se na odluku o davanju gornjih predjela u zakup Živčiću).

(jezik talijanski)

---

fol. 86 v

1573, rujana, 15, Labin<sup>48</sup>

Zapisnik o žalbi Lucianija, koji nastupa u ime svoje i drugih. Navode se slijedeći: Stjepan Kokot, Dominik Mikulanić, Stjepan Glušić, Dominik Grpčić (Grbcich), Marin Pogorelić, Marin Gibbi, Pasqual Cedoni, Petar Dminić, Ivan Dminić pok. Nikole Blažina pok. Mate, Franjo Blažina pok. Jakova, Jakov Mašković, Mate Gergorić, Mihovil Ivanković, Dominik Kerboncin (Cherboncini), i Ghersan Gibbi. (Žalba je prekrižena i to vjerojatno stoga što je podestat donio odluku o poništenju iste, jer se nitko ne smije žaliti na odluku Vijeća osim na više instance.

Žalba od 20. rujna upućena je na više instance).

(jezik talijanski i latinski)

1573, rujana, 20, Labin

Izbornici izabrali jednog poslanika u Veneciju i to Ivana Mariju Lupetinu (jednog od izbornika umjesto Viktora Lucianija koji nije prihvatio izbor).<sup>49</sup>

(jezik latinski)

---

48. Zaista se navodi dan 15. Ukoliko se ne radi o pogrešnom upisu datuma znači da je zapisnik kasnije napisan u knjigu.

49. Vidi fol 85 v.

fol. 87 r  
(220 r)

84. sjednica, 1573, rujan, 27  
(19 prisutnih)

84.1. Za ljekarnika na dvije godine izabran Scipio de Humanis, ranije ljekarnik u Vodnjaju, Plaća: 25 dukata godišnje, stan i apoteka na upotrebu. Dvije godine računat će se od prestanka službe ljekarnika Steffana de Carolo iz Cresa.<sup>50</sup> (11:8)

(jezik talijanski)

---

1573, listopad, 4, Labin

Pristupa u kancelariju pred suce Bartolomeo de Gorizia, zakupac labinske proštime, i uz privolu sudaca uzima za svog druga u tom poslu Matu Mohorinića (*Mochorinich*) iz Labina, koji odmah polaže zakletvu.

(jezik latinski)

fol. 87 v

1573, svibanj, 31, Labin

Daje se u zakup namet »*Barbacan*« meštru Antoniju Verbasiju na godinu dana za 100 lira.<sup>51</sup>

(jezik latinski)

fol. 88 r  
(221 r)

1573, studeni, 8, Labin

Daje se u zakup luka Krapan, (*Carpano*) na tri godine Giuliju Lucianiju, koji je ponudio najviše od svih pri likom javnog nadmetanja — 53 dukata godišnje.

(jezik latinski)

1573, studeni, 15, Labin

Daje se u zakup Giovanniju Lucianiju pok. Mate »*lu-ka Tuna*« na tri godine i to za 85 dukata godišnje. Zastupnik je dužan svu tunjevinu (»*pesce Tono*«), bilo da je prodaje svježu bilo da je posoli, prodati u Labinu i na labinskom teritoriju. On mora osigurati dovoljnu količinu slane ribe, za one dane kada nema svježe, a inače je zapovijedani nemrs. Ribu je dužan prodavati u sve petke, sve kvatrene subote i vigilije (»*tutti li veneri (!) sabati quattro*

---

50. O ljekarniku vidi i sjednicu od 8. siječnja 1571. — fol. 47 v i 48 r.

51. Uz datum piše »*cadit sub die ultimo*« što bi značilo da je tog dana istekao zakup.

Nakon ovog slijedi pola prazne stranice a sa strane piše: »*Deliberatio prostimi facta Bartolomeo de Gorizia*« što znači da je Degorizia dobio prostinu u zakup.



*tempore et vigilie*»), koji budu padali u vrijeme kada se vrši ribolov.

(Na margini: 3. prosinca dolaze u kancelariju komune Mihovil Franković i Franjo Smokvica (*Smoquizza*) i daju jamstvo za istoga).<sup>52</sup>

(jezik talijanski)

fol. 88 v

1573, studeni, 22, Labin

(221 v)

Podestat prima u broj labinskih podanika (*vicinii*), u prisustvu sudaca, Petra Sopića (*Sopiich*) iz Lovrana. Isti daje zakletvu vjernosti duždu i prihvaća sve obveze. Prisutna su i dva svjedoka. Jamac mu je Jakov Glavičić.

(jezik latinski)

---

85. sjednica, 1573,<sup>53</sup> prosinac, 29

(18 prisutnih)

85.1. Budući da se Nikola Battilana žalio na presudu izrečenu protiv njega, a u korist labinske komune<sup>54</sup> odlučeno je (15:13) da komuna pošalje jednog advokata u Veneciju, koji će zastupati interese komune.

85.2. Budući da nijedan propovjednik neće da dođe propovijedati u Labinu za korizmu radi loše plaće, predloženo je i prihvaćeno (15:13) da se propovjedniku dade za nagradu 20 dukata.

(jezik talijanski)

---

fol. 89 r

86. sjednica, 1574, siječanj, 6

(222 r)

(19 prisutnih)

86.1. Za propovjednika u idućoj korizmi izabran (13:6) Lorenzo Pastraneo iz Cresa, momentalno u Puli.

(jezik latinski)

fol. 89 r — 90 v

87. sjednica, 1574, veljača, 2

(222 r — 223 v)

(24 prisutna)

fol. 89 r — 90 r

87.1. Izbori (2 suca 2 prokuratora, 2 fontikara za žito, 2 fontikara za ulje, 2 mjernika, 2 odvjetnika komune, 4 pro-

---

52. U ovom i gornjem predmetu spominju se uvjeti izneseni na sjednici Vijeća komune iz ranijih godina: u prvom slučaju 8. ožujka 1556, a u drugom 10. studenog 1555. (Jedan i drugi zapisnik su nestali — vjerojatno uništeni. Vidi bilj. br. 3)

53. Napisano je: 1574, ali se očito radi o pogrešci kancelara.

54. Akta labinske kancelarije za 1573. nisu sačuvana pa ne znamo o čemu se radi.

cjenitelja, jednog teklića (*»offizialis«*) na godinu dana; jednog čuvara labinskih vratiju (*»portunarius«* (!) također na godinu dana).

(Na desnoj margini zapisi o davanju jamstva za fontikare).<sup>55</sup>

fol. 90 r i v

87.2. Donesen je prijedlog da se više ne biraju odvjeticnici komune, jer se pokazalo da je to vrlo skupo i da je na štetu komune, a ne na njenu korist kako je to bilo zamišljeno prilikom donošenja ove odluke.<sup>56</sup> Predloženo je da se od sada ta uloga potpuno besplatno povjeri onima koji su prethodno obavljali službu sudaca a sada su u kontumaciji. Prijedlog odbijen (11:13).

(jezik talijanski)

fol. 90 v i 91 r  
(223 v i 224 r)

88. sjednica, 1574, ožujak, 2  
(19 prisutnih)

88.1. Korizmeni propovjednik Lorenzo Pastraneo moli novčanu pomoć da bi mogao otići braniti svoju čast i čast Labinjana (*»delle vostre jurisdictioni«*).<sup>57</sup>

Odobrava mu se (18:1) pomoć od pet dukata, s time, da ako nastavi propovijedati za vrijeme korizme, nakon što se vrati, novac mora vratiti od one sume, što ju je trebao dobiti za propovijedanje za vrijeme cijele korizme tj. 20 dukata.

(jezik talijanski)

fol. 91 r i v

89. sjednica, 1574, ožujak, 7  
(23 prisutna)

89.1. Budući da je Giovanni Luciani pok. Mattea dobio jedan komad posjeda komune od strane podestata, a ta se investitura protivi privilegijama komune i na njenu je veliku štetu, odlučeno je (20:1 — nisu glasali podestat i Luciani) da se pošalju predstavnici komune (*»ambasciatori«*) u Veneciju s molbom da se poništi i ova odluka i odluka Senata (*Pregadi*) od 28. rujna 1565. u vezi s tom materijom.<sup>58</sup>

(jezik talijanski)

---

55. Kod prezimena novoizabranog fontikara za žito Alessandra Lucianija upisano da je 14. travnja 1574. otkazao i da je tražio da se to registrira.

56. Ova je odluka donesena na sjednici Vijeća od 2. veljače 1567. Vidi fol. 11 r

57. Nije jasno do kakvih je nesporazuma došlo ni sa čije strane, jer o tome ovdje nema nikakvih podataka.

58. Ni jedna ni druga odluka nisu se sačuvala u knjigama labinske kancelarije.

fol. 91 v

1574, ožujak, 11, Labin

Izbornici izabrali dva poslanika koji će ići pred dužda u Veneciju da bi zastupali interese komune u vezi sa davanjem jednog terena koji je bio vlasništvo komune (posjed u kontradi Rabac). Izabrani Giacomo Luciani pok. Domenica i Bartolomeo Quarengo.

(Na marginama dvije bilješke od 13. i 17. ožujka: izbornik Sebastiano Luciani protivi se izboru B. Quarenga).

fol. 92 r

1574, ožujak, 17, Labin

Pristupa u kancelariju Bartolomeo Quarengi i odbija izbor za poslanika u vezi s gornjim slučajem.

(jezik latinski)

Istog dana izbornici (*»electores«*) izabrali su novog: Giovannija Andreu Quarengija.

(jezik latinski)

1574, travanj, 19, Labin

Izbornici izabrali za ubirače »karatade« (*»exactores carrigiorum . . .«*): Simona Lucianija i meštra (*»magistrum«*) Sebastijana Melčinića.

(jezik latinski)

fol. 92 v

1574, travanj, 20, Labin

Budući da je Vitorio Luciani otkazao službu fontikara za žito izbornici biraju novog: Luciana Lucianija pok. Mihovila.

(jezik latinski)

1574, svibanj, 2, Labin

Daje se putem javnog nadmetanja prijevoz 703:3 voza drva iz Motovunske doline Mohoru Živčiću, koji je ponudio da će drva prevesti uz cijenu od 17 »solada« po vozu.

(jezik latinski)

1574, svibanj, 9, Labin

Jamstvo za Živčića.

(jezik latinski)

fol. 93 r  
(226 r)

1574, svibanj, 16, Labin

Daje se putem javnog nadmetanja zakup »Barbacan« Jeronimu Golcu (*Gollaz*) na godinu dana za 118 L.

(jezik latinski)

istog dana, Labin

Daje se putem javnog nadmetanja zakup labinske »proštine« Šimunu Dragulja na godinu dana za 36 L.  
(jezik latinski)

istog dana, Labin

Dolazi u kancelariju Dragulja i daje pola zakupa Antunu Antuliću pok. Gašpara.  
(jezik latinski)

(Na margini: 1575, siječanj, 21. Antun Antulić uzima za svoga druga (»*accepit in eius socium*«) u zakupu »proštine« svoga brata Matu.)

(jezik latinski)

1574, svibanj, 30, Labin

Dragulja daje polovinu svog dijela zakupa Mati Mohoriniću pok. Marina.

(jezik latinski)<sup>59</sup>

---

fol. 93 v

90. sjednica, 1574, lipanj, 1

90.1. Svećenik Mateo Colombo iz Žminja (*Zumin*) moli da bude primljen u broj labinskih svećenika i kanonika na dvije godine, nakon što je otišao O. Alvisio Causino. Odobrava se (17:3 — podestat uzdržan).

(jezik talijanski i latinski)

---

fol. 94 r

1574, lipanj, 19, Labin

(227 r)

Izbornici izabrali dvojicu koji će označavati hrastove za sječu u kontradi Sv. Ivana od Beske (»*S. Giovanni di Besca*«) »kako je uobičajeno« (»*juxta morem*«);

Franju Lupetinu

i Dominika Krbončina (*Cherboncinum*).

(Na margini: Lupetina je odbio izbor).

(jezik latinski)

---

91. sjednica, 1574, srpanj, 13

(15 prisutnih)

91.1. Daje se ovlaštenje sucima komune (13:2) da pozovu bivšeg fontikara Hipolita Verbasija da preuzme spor što ga komuna vodi protiv Nikole Battilane radi nekih kri-

---

59. Svi su oni morali polagati zakletvu.

vih upisa novca (*»per certi errori di partite«*) i to na svoj trošak.

jezik latinski)

fol. 94 v — 96 v  
(227 v — 229 v)

92. sjednica, 1574, kolovoz, 2  
(24 prisutna)

fol. 94 v

92.1. Izbori (2 suca, 2 prokuratora komune, 2 »podes-tadijara«, 2 prokuratora crkava, 2 mjernika i 1 čuvar mu-nicije *»super monitionem!*);

(Sa obiju strana teksta zabilješke o davanju jamstva za one funkcije kojima je jamstvo potrebno i zabilješka o polaganju zakletve — *»Juraverunt omnes in forma. . .«*).

fol. 95 r

92.2. Glasanje za nove članove Vijeća labinskih ple-mića (*»in consorzio Nobilium Albonae«*). Glasano je samo za prvog kandidata: Filipa Lucianija sina pok. Mihovila (6:17), a za ostalih šest predloženih nije se ni glasalo. Pre-dloženi su bili: **Giacomo**, brat Filipa Lucianija, Šimun Isi-dor pok. Andrije, Giovanni Luciani pok. Jakova, Antonio Luciani sin Vittorija, Giovanni Isidor i Domenico Luciani pok. Simona.

fol. 95 r i v

92.3. Budući da Labin trenutno nema orguljaša, a or-gulje se radi neupotrebljavanja mogu oštetiti, odlučeno je da se angažira učitelj i orguljaš. (Navodi se da bi *»mno-gi i mnogi iz ovog mjesta«* — (*»molti e molti di questo loc-ho«*) željeli naučiti nešto gramatike, računa (*»l' abaco«*), mu-zike i sl.). Odlučeno je (18:6) da se ta služba povjeri Bo-netu Nerucciu iz Rijeke na dvije godine. Plaća: 90 dukata godišnje (pola plaća crkva a pola komuna) i besplatan stan (*»la casa de bando«*). Njegova će obveza biti da besplatno podučava u gramatici, matematici, pjevanju, pisanju i či-tanju sve one koji to budu željeli.

fol. 95 v

92.4. Prihvaćena cijena pšenice: 10 L. star.

fol. 95 v i 96 r

92.5. Budući da se približava vrijeme ubiranja nameta zvanog *»podestadia«*, a procjenitelji (*»li tansattori«*) nisu još obavili procjenu, braneći se izlikom da ih je teško saku-piti šest u isto vrijeme, odlučeno je (20:3) da se, protivno odredbi istog Vijeća do 23. studenog 1572.<sup>59a</sup> kojom se preci-zira da prilikom procjene moraju izići na teren sva šesto-rica, odobri da procjena vrijedi i onda kada su je obavila petorica.

---

59a Vidi fol. 69 v i 70 r

fol. 96 r

92.6. Obveza je da notarski protokoli nakon smrti notara budu predani u kancelariju komune, a osnovan je od sindika i notarski kolegij za Labin. Čini se da notari u taj kolegij nemaju povjerenja, jer vide da njihov trud donosi njihovim nasljednicima više štete nego koristi. Odlučuje se stoga (22:1) slijedeće: kada neki notar umre i kada njegovi protokoli budu predani kancelaru, kancelar se mora obvezati da će polovinu novca što ga dobije od izdavanja kopija dokumenata iz tih protokola davati njihovim nasljednicima ili onima koji će od toga imati beneficij.

fol. 96 r i v

92.7. Zuanne Luciani, zakupnik desetine za žito, budući da nije ispunio svoj dug prema komuni, radi toga što je u posljednjih nekoliko godina bilo malo prihoda, moli Vijeće da mu odobri plaćanje duga u godišnjim ratama po 50 L. (odbijeno — 10:13).

(jezik latinski)

---

fol. 96 v

istog dana, Labin

Petar Anton Škampiće (*Scampicchio*), sudac, te Simon Luciani i Domenico Battilana, prokurator labinske komune, bune se protiv podestatove odluke o poništenju Negrijeva izbora za suca.<sup>60</sup>

Na margini: podestat je dan kasnije poništio ovaj prigovor i odredio da se izabere novi sudac. Izabran je Giacomo Luciani pok. Domenica.

Navodi se da je odustao.

(jezik latinski)

fol. 97 r  
(230 r)

1574, kolovoz, 3, Labin

Kada je Luciani vidio da je izabran, uzevši u obzir žalbu Negrija i gore navedenog suca i prokuratora komune, ne prihvaća izbor.

(jezik latinski)

istog dana, Labin

Ponovno se sastaju izbornici i ponovno biraju Lucianija.

Luciani polaže zakletvu.

(jezik latinski)

---

60. Ovaj tekst je prekrizhen.

1574, kolovoz, 8, Labin

Podestat u prisustvu suca Giacomina Lucianija (drugi sudac — Petar Anton Škampić (*Scampicchio*) *otsutan*), prima u broj labinskih podanika (*»in vicinum«*) Matu Segnića (*Segnich*) pok. Marka, ondje prisutnog. Isti je prihvatio sve obveze i položio zakletvu. (Ima jamca).

(jezik latinski)

fol. 97 r i v

1574, kolovoz, 13, Labin

Izbornici izabrali za »taksatora dobara« (*»taxatorem facultatum«*) umjesto Giovannija Lucianija pok. Mate, čiji je izbor podestat poništio, Damjana Lupetinu.

(jezik latinski)

fol. 97 v

1574, kolovoz, 15, Labin

Putem javnog nadmetanja daje se u zakup posjed crkve sv. Petra u Rogočani Anti Jurjeviću (*Jurjevich*) sa desetinama i najmovima na pet godina za 145 malih Lira godišnje.

Navode se slijedeći uvjeti:

1. zakupac mora dati solidno jamstvo;
2. mora dobro čuvati šumu da se u njoj ne prave štete i da se ne siječe;
3. nakon isteka zakupnog roka sve mora vratiti komuni.

(jezik latinski i talijanski)

fol. 98 r

istog dana, Labin

(231 r)

Podestat »sjedeci . . . pred starom ložom na trgu labinske komune . . .« (*»sedens . . . ante logiam veterem in plathea comunis Albone . . .«*) zajedno sa sucima, daje pravo na prijevoz drva iz Motovunske doline (248 »vozova« i 1 »kvartu« — »quarto«) Mohoru Živčiću uz cijenu od 17 solada po vozu.

Na margini: jamstvo za istog.

(jezik latinski)

isti datum, Labin

Akt koji je kasnije poništen:

Jakov Rojanić pred podestatom i svjedocima izjavljuje da će po pola dijeliti službu sa Šimunom Poldrugovcem.

(Na margini: 18. kolovoza Rojanić povlači svoju odluku i ista se poništava i križa u knjizi).

(jezik latinski)

- fol. 98 v 1574, kolovoz, 18, Labin  
Izabranici biraju »taksatora« umjesto Giovannija Antonija Negrija koji je odbio službu. Izabran Girolamo Luciani.  
(jezik latinski)  
istog dana, Labin  
Izbornici izabrali dvojicu »ubirača« — (*»exactor«*) za 248 vozova drva povjerenih za prijevoz Mohoru Živčiću. Izabrani Alessandro Luciani i Ivan Melčinić pok. Stjepana.  
(jezik latinski)
- 
- fol. 98 v i 99 r 93. sjednica, 1574, kolovoz, 18  
(231 v i 232 r) (16 prisutnih)
- fol. 98 v 93.1. Odlučeno je (13:1) da se pošalju poslanici komune u Veneciju da bi zastupali interese komune u sporu sa Nicolom Battilanom.
- fol. 99 r 93.2. Jednoglasno se zaključuje da treba čim prije riješiti pitanje uređenja fontika i to novcem iz kase fontika.  
(jezik talijanski)
- 
- fol. 99 r i v 1574, rujan, 18, Labin  
Izbornici izabrali za poslanike komune, prema odluci donešenoj na gornjoj sjednici Vijeća komune, Giovannija Battistu Negrija i Pietra Antonija Lorenzija (*de Nigris i de Laurentiis*).  
(Na margini: podestat je poništio ovaj izbor sve dok se ne završi proces podignut protiv Negrija).  
(jezik latinski)
- fol. 99 v i 100 r 1574, rujan, 19, Labin  
(232 v i 233 r) Podestat javlja izbornicima da su dužni tijekom istog dana izabrati novog poslanika umjesto Negrija. Ukoliko to ne izvrše platit će globu od 50 dukata svaki. On se drži odredbe donešene u ovom Vijeću 14. rujna 1516. kojom se zabranjuje da netko tko vodi proces ili protiv koga se proces vodi ne može ići na račun komune u Veneciji (*»non possi esser mandato a Venetia per conto della Comunità se quel tal ha d'agitar causa alcuna sua propria overo de particolari«*).<sup>61</sup>

---

61. Zapisnici sjednica iz 1516. nisu sačuvani.



(Na margini: istog dana teklič javlja da je predao podestatov nalog izbornicima).

(jezik talijanski i latinski)

fol. 100 r

istog dana, Labin

Izbornici za drugog poslanika biraju, umjesto Negrija, Giacomina Lucianija.

(jezik talijanski)

1574, rujan, 20, Labin

Dolazi u kancelariju Piero De Sidro, kao najstariji član Vijeća, i daje prigovor na izbor Piera Antonija Lorenzija za poslanika, jer je isti obavljen protivno privilegiju komune i protiv odluke ovog Vijeća od 2. kolovoza 1573.<sup>62</sup>

(jezik talijanski)

fol. 100 v

1574, rujan, 25, Labin

Umjesto Lorenzija izbornici izabrali za poslanika Ivana Melčinića.

(jezik latinski)

---

93. sjednica, 1574, listopad, 25

(14 prisutnih)

93.1. Odlučeno (11:2) da se Bernardu Lukaricu iz Cresa proda 1 voz (*»carigo«*) drva u ime podestatova brata Marca. Drva su iz *»punte«* sv. Ivana. Cijena: 2 Lire i 2 solda korak (*»passo«*). Prodaja se odobrava iznimno (*»per hac vice tantum«*).

(jezik latinski)

---

1575, siječanj, 23, Labin

Daje se u zakup na pet godina *»traget«* sv. Jurja Šimunu Mikulaniću pod istim uvjetima kao i bivšem zakupniku — Mohoru Živčiću.<sup>63</sup>

(Na margini: bilješka o davanju jamstva od 30. siječnja).

(jezik latinski)

---

fol. 101 r — 102 r

94. sjednica, 1575, veljača, 2

(234 r — 235 r)

(22 prisutna)

fol. 101 r i v

94.1. Izbori (2 suca, 2 prokuratora komune, 2 fontika-

---

62. Vidi fol. 82 r — 83 r. (Ne navodi se o čemu se radi, ali znamo da je na toj sjednici donesena odluka da nitko tko nije rođen u Labinu ili na teritoriju labinske komune ne može imati nikakvu službu u komuni).

63. Vidi fol. 37 v — odluka od 11. prosinca 1569.

ra fontika za žito, 2 odvjetnika komune, 2 mjernika i 4 procjenitelja).

fol. 101 v i 102 r      94.2. Budući da se situacija u vezi s opskrbom uljem nije popravila, budući da je situacija sa dugovima fontikara prema fontiku svakim danom sve teža, odlučeno je da se dokine odredba od 11. siječnja 1573.<sup>64</sup> o izboru dvojice fontikara za ulje. Od sada će se birati samo dva fontikara, koji će u potpunosti brinuti za opskrbu fontika pšenicom, drugim žitaricama i uljem. Ujedno su fontikari za ulje dužni fontiku vratiti 300 dukata koji su im posuđeni za nabavu ulja. (21:1).

fol. 101 v      (Na margini: navodi se da je ova odredba izglasana prije početka izbora).

fol. 102 r      94.3. Izbor dvojice svećenika za labinske kanonike na dvije godine:

Marco Antonio de Granis  
i Grgur Boroković iz Zadra(»*de Iadra*«).

94.4. Od predloženih šest kandidata za Vijeće labinskih plemića izabrana su trojica:

Filippo Luciani pok. Mihovila pok. Domenika (12:10)

Giacomo Luciani, njegov brat (13:9)

Simon Isidoro pok. Andrije (18:4).

Za trojicu preostalih uopće se nije glasalo:

Antonio Luciani sin Vittorija

Giovanni Isidoro

Giovanni Luciani pok. Giacoma.

(jezik latinski)

94.5. Izbor jednog teklića (»*officialis*«) na godinu dana. Od dvaju kandidata izabran je Petar Starčić (14:8). (Drugi kandidat bio je Jakov Rojanić 11:11).

(jezik latinski)

---

fol. 102 v — 103 r  
(235 v — 236 v)

1575, veljača, 27, Labin

Luka Krapan (ribolov) daje se u zakup Ivanu Antunu Vragovinu na dvije godine za 45 dukata (svake godine po 22 i pol dukata).

U deset točaka opisuju se njegove obveze.

---

64. Vidi fol. 71 v.

- fol. 102 v (Na margini: bilješka o jednoj žalbi na ovaj izbor i o davanju jamstva).  
(jezik latinski)
- fol. 103 v 1575, ožujak, 6, Labin  
Izbornici izabrali dva »justicijara« (*»iustitiarium siue ponderatorem«*) na 4 mjeseca.  
(jezik talijanski)
- 
- fol. 103 v — 104 r 95. sjednica, 1575, ožujak, 20  
(236 v i 237 r) (17 prisutnih)
- fol. 103 v 95.1. Odluka da se korizmenom propovjedniku Juliju, svećeniku, dade nagrada od 30 dukata (14:3).
- fol. 104 r 95.2. Budući da je šuma sv. Ivana »zrela« za sječu odlučeno je da se nađe dobar kupac, a 200 koraka da se ostavi za potrebe komune. Kupca će naći podestat i sudac angažirajući one koji bi mogli kontaktirati sa potencijalnim kupcima, posebno u Veneciji. (15:2).  
(jezik talijanski)
- fol. 104 v — 105 v 96. sjednica, 1575, travanj, 24  
(237 v — 238 v) (27 prisutnih)
- fol. 104 v 96.1. Izbor kancelara za period nove uprave. Bila su četiri kandidata:  
1. Giovanni del Tacco, kancelar Latisane<sup>65</sup> (17:10);  
2. Barnardino Barbo pok. Antonija, rođak sadašnjeg kancelara (11:16);  
3. Simon Martius iz Zadra (12:15);  
4. Pietro Schinella iz Krka (16:11).  
Izabran Giovanni del Tacco.
- fol. 104 v i 105 r 96.2. Josip Premuž (?) (Iseppo Primus), kovač (*»fabro et marascalco«*) iz Kopra, traži posao u Labinu obvezujući se da će sa sobom dovesti još jednog čovjeka koji će s njime raditi. Navodi da u Labinu nema kovača. Prihvaća se molba (22:5).  
(jezik talijanski i latinski)
- fol. 105 r i v 96.3. Labinski kanonici, Francesco de Germanis iz Buzeta i Petar Trošković (*Troscovich* i *Troscovicchio*) iz Paga, mole da im se odobri da mogu biti notari i članovi notarskog kolegija, koji nema više od 8—9 članova, a predvide-

---

65. Latisana — mjesto u Julijskoj Veneciji.

no je da ih ima 12. Navode da njihovi privilegiji dokazuju da su oni zaista notari. Knjige (notarske protokole) oni će, nakon odlaska iz Labina, predati u kancelariju komune. Molba prihvaćena (23:4).

(jezik talijanski)

fol. 105 v i 106 r  
(238 v i 239 r)

97. sjednica, 1975. svibanj, 29  
(19 prisutnih)

97.1. Budući da su se dvojica (Ivan Čelebić i Šimun Belčić pok. Jure), koje je podestat osudio radi sječe raslinja »rezerviranog za ispašu stoke« (»per hauer tagliate le umbrie reseruate per uso d'animali«) žalila »auditorima« u Veneciji (*Auditori*), odlučeno je da se i u ovom slučaju, kao i u drugim slučajevima, koji se odnose na štetu naneseu komuni, pošalje netko tko će braniti interese komune u Veneciji. (Jednoglasno).

(jezik talijanski i latinski)

---

fol. 106 r

Istog dana, Labin

Daje se na javnom nadmetanju zakup »Barbacan« Bartolu Tomoviću na godinu dana za 100 malih Lira.

(Na margini: 13. lipnja davanje jamstva za istog).

(jezik latinski)

fol. 106 r i v

Istog dana, Labin

Isto za zakup labinske »proštine« Ivanu Mokoriniću za 44 male Lire.

(jezik latinski)

fol. 106 v

1575, lipanj, 15, Labin

Podestat i suci pred dvojicom svjedoka primaju u broj labinskih podanika (»acceptauerunt in Vicinum Albonae«) Martina Jelušića (*Gelussich*) iz Lupoglava, koji daje zakletvu.

Jamac Jure Dujmović, Jelušićev tast.

(jezik latinski)

1575, lipanj, 18, Labin

Izbornici biraju dvojicu »ubirača« (»esatori — exactores«) »karatade« za 301 1/2 »voz« drva prema odredbi rašporskog kapetana te dvojicu nadglednika za označavanje drva za sječu u šumi sv. Ivana u Beski. Za prvu dvojicu izabrani Gabrijel Lupetina i Gabrijel Benvić, a za drugu dvojicu Sebastian Luciani sin Girolama i Antonio Vrbasio.

(Na margini: dan kasnije Vrbasio pristupa u kancelariju i odbija izbor, jer je dužnik fontika).

(jezik latinski)

---

fol. 107 r  
(240 r)

98. sjednica, 1575, lipanj, 19  
(15 prisutnih)

98.1. Izbor čuvara gradskih vratiju (*»portunarii«*) na 6 mjeseci umjesto pok. (*»vita functi«*) Jušta Pribilića. Izabran Marin Pogorić koji odmah polaže zakletvu.

(jezik latinski)

fol. 107 r

98.2. Nakon ovog Pietro Isidoro predaje podestatu jednu molbu čije je rješavanje odgođeno za iduću sjednicu prema odredbi bivšeg podestata Angela Muazza od 24. siječnja 1568.<sup>66</sup>

(jezik latinski)

---

1575., lipanj, 2, Labin

Izbornici izabrali Jakova Tomovića umjesto Antonija Vrbasia, koji je odbio izbor, 18. lipnja.<sup>67</sup>

(jezik latinski)

fol. 107 r i v

1575, lipanj, 26

Na javnom nadmetanju daje se Mohoru Živčiću prijevoz 301 1 2 *»vozova«* drva (18 malih solada po vozu) iz doline Mirne *»Vallis Montonae«*.

(Na margini: 3. srpnja daje se jamstvo za Živčića).

jezik latinski

---

fol. 107 v i 108 r  
(240 v i 241 r)

99. sjednica, 1575, kolovoz 2  
(20 prisutnih)

fol. 107 v i 108 r

99.1. Izbori (2 suca, 2 prokuratora komune (Simon Luciani, jedan od izabranih, odmah odustao), 2 *»podestadijara«*, 2 prokuratora crkava, 2 mjernika i jednog čuvara municije.

fol. 108 r

(Na margini: pristupa istog dana Martin Marinčić i stavlja prigovor na izbor Gabrijela Benvića za *»podestadijara«*, jer isti nije izvršio obveze u vezi s drvima. Izbor se poništava).

---

66. Terminacije podestata A. Muazza nisu sačuvane u ovom fondu ni u originalu ni u prijepisu.

67. Vidi fol. 106 v.

99.2. Od šestorice kandidata za prijem u Vijeće labinskih plemića (*»in consortio D. Nobilium Albonae«*) primljena su dvojica:

Filippo Luciani pok. Mihovila (15:5) i Giovanni Maria Isidoro pok. Giovanniija (12:8).

Nisu izabrani:

Simon Isidoro pok. Andrije (8:12);

Giacomo, brat Filippa Lucianija (9:11);

Giovanni Luciani pok. Giacoma (8:12) i Marco Antonio Luciani pok. Vittorija (8:11).

Dvojica izabranih položila su zakletvu.

99.3. Određena cijena mletačkom staru pšenice na 9 malih Lira. (17:5).

(jezik latinski)

---

fol. 108 v

istog dana, Labin

Podestat, na temelju zahtjeva Giovanniija Lucianija pok. Mattea i njegova nećaka Simona Isidora, da Simon, koji već treći put nije prošao na glasanju, svejedno može biti član Vijeća, pozivajući se na tradiciju, odlučuje da se tako i postupi.

(Na margini: Isidor se 27. siječnja odriče ovog prava, budući da se ta odredba »protivi običajima ovoga grada i na veliku je štetu Vijeća labinske komune« (*»contra consuetudinem huius et in preiudicium totius consilii Nobilium Albonae«*).

(jezik latinski)

fol. 109 r

istog dana, Labin

(242 r)

Izbornici izabrali jednog prokuratora komune (umjesto Simona Lucianija koji nije prihvatio izbor). Izabran je Gabrijel Lupetina.

Budući da je izbor Gabrijela Benvića za jednog od »*podestadijara*« poništen izabran je također novi i to Andrija Marinčić. (Oba su položila zakletvu).

(jezik latinski)

istog dana, Labin

Pregledavši terminaciju Marca Dandola od 19. prosinca 1553.<sup>68</sup> koja govori o onima koji vrše dvije plaćene slu-

---

68. Marco Dandolo, podestat od 1552. do 1554. Ova terminacija, koliko smo uspjeli ustanoviti, nije sačuvana u fondu labinske komune.

žbe i pregledavši pismo rašporskog kapetana u vezi sa pitanjem drva (*»in materia carriggiorum«*) poništava prigovor Alessandra Lucianija protiv izbora Gabriela Lupetine.<sup>69</sup>

(jezik latinski)

fol. 109 v

1575, rujan, 28, Labin

Izabrana dva nova sakristana na godinu dana:

đakon Priamo Luciani i

đakon Antun Jelčić

(jezik latinski)

Na margini: 3. listopada, Luciani odbija izbor.

Sutradan izabran novi sakristan: Martin Turian, klerik, dosadašnji sakristan).

(jezik latinski)

---

fol. 109 v i 110 r  
(242 v i 243 r)

100. sjednica, 1575, rujan, 29

(22 prisutna)

100.1. Budući da je liječnik Prospero Borgavucio, koji je bio izabran na sjednici Vijeća od 6. rujna 1573. na dvije godine,<sup>70</sup> mnogo prije napustio službu (plaća mu je bila svega 100 dukata i stan, premda je na sjednici istog Vijeća bilo određeno da ima plaću 150 dukata)<sup>71</sup> bira se novi liječnik. Za liječnika je jednoglasno izabran dr Benetto Padoano fizik Židov (*»ebreo«*). Naglašava se njegova obveza da za bilo kakvo odsustvo traži dozvolu Vijeća. Govori se o »opasnim vremenima« u zdravstvenom pogledu (*»per esservi tempi periccolosi di Malatie«*).<sup>72</sup> Novom liječniku daje se kuća za stanovanje na upotrebu i godišnja plaća od 130 dukata od novca komune.

(jezik talijanski)

---

fol. 110 r

1575, listopad, 2

Podestat i suci primaju u broj labinskih podanika Juru Etrinzaja (*Georgium Etrinzai*).

(Ispod: jamstvo za istog).

(jezik latinski)

---

69. Prigovor je ubilježen iznad odredbe podestata o njegovom poništenju te je prekršten.

70. Vidi fol. 84 v. U zapisniku od 6. rujna 1573. navodi se prezime »Borgorucio«.

71. Određuje se da se novom liječniku daje kuća za stanovanje u vrijeme službe i 130 dukata od novca komune.

72. Bila su to opasna vremena s obzirom na prijetnje epidemije kuge, a sigurno je bilo i drugih bolesti (*»pestilenze«* — zaraze).

- fol. 110 v 1575. listopad, 30  
Podestat i suci daju desetine labinske komune u zakup plemiću Petru Antonu Škampiću (*Scampicchio*) za 135 dukata za iduće tri godine.<sup>73</sup>  
U nastavku se navode uvjeti zakupa.  
(Prvi dio latinski jezik, a uvjeti na talijanskom jeziku).  
(Na margini: 11. studenog — davanje jamstva).  
(jezik latinski)
- 
- fol. 111 r — 112 r 101. sjednica, 1576, siječanj, 8  
(244 r — 245 r) (18 prisutnih)  
fol. 111 r 101.1. Daje se odobrenje podestatu i sucima koji budu izabrani za sljedeće razdoblje, da dadu srušiti staru kancelariju koja je malena i nefunkcionalna za čuvanje knjiga i zaloga tako da sve strada od miševa. Nakon rušenja kancelarije trg treba proširiti i povećati a nakon toga sagraditi novu kancelariju. (17:1).
- fol. 111 v 101.2. Jednoglasno se prihvaća ponuda teologa magistra Mihaela Volpinija sa Raba, gvardijana franjevačkog samostana u Labinu, za propovijedanje u korizmi na talijanskom i »dalmatinskom« jeziku (*»in lingua dalmatina«*). Nagrada: 25 dukata.  
(jezik talijanski)  
101.3. Produžuje se služba ljekarnika (*»aromatharius«*) na iduće dvije godine dosadašnjem ljekarniku Scipionu de Humanis *pod* dosadašnjim uvjetima i to za Labin i za okolicu (*sit quoque ipse Aromatharius conductus ad commodum quorumque habitantum tam in ipso oppido quam in Agro Albonae«*), (14: 4)  
(jezik latinski)
- fol. 112 r 101.4. Odlučeno (13:5) da se angažira jedan učitelj.  
(245 r) Plaća: 25 dukata godišnje i stan. Ukoliko to bude svećenik dobivat će i plaću i ono što ga kao člana kaptola pripada (nadarbina).  
(jezik latinski)
- fol. 112 r — 113 r 102. sjednica, 1576, veljača, 2  
(245 r — 246 r) (24 prisutna)  
fol. 112 r i v 102.1. Izbori (2 suca, 2 prokuratora komune, 2 font-

---

73. Podestat sjedi »pod ladonjom« (*»sub arbore ladogno«*).



kara, 2 mjernika, 2 advokata komune, 2 procjenitelja komune).

Svi su položili zakletvu.

(Na margini: davanje jamstva za one službe za koje se to zahtijeva).

fol. 113 r

102.2. Izbor mladih plemića u Vijeće labinske komune.

Izabrani su:

1. Simon Isidoro (19:7)<sup>74</sup>

2. Giacomo Luciani pok. Mihovila (18:8)

3. Marko Anton Škampić (*»Scampicchio»*) sin Franje (20:8)

4. Giovanni Luciani sin pok. Giacoma (16:11).

Nisu izabrani:

1. Antonio Luciani sin Vittorija (10:15)

2. Luciano Luciani pok. Mihovila (6:21).

Uopće se nije glasalo za Andriju, sina Giovannija Francesca Lupetine.

Svi koji su izabrani polažu odmah zakletvu.

102.3. Izbor dvojice kanonika labinskog kaptola na dvije godine:

1. Petar Trošković (27:1)

2. Francesco de Germanis (26:2).

102.4. Izbor teklića na daljnju godinu dana: izabran Petar Starčić jednoglasno. (Polaže zakletvu).

(jezik latinski)

fol. 113 v i 114 r  
(246 v i 247 r)

103. sjednica, 1576. veljača, 19  
(24 prisutna)

fol. 113 v i 114 r

103.1. Izbor »opata« sv. Ivana od Beske. Umjesto Ivana Dminića pok. Stjepana izabran je Ivan Čelebić pok. Maura (17:7).

On navodi svoje ponude — što će sve učiniti za vrijeme svoje službe na ovom posjedu.

(jezik talijanski i latinski)

fol. 114 r

103.2. Izbor čuvara labinskih vratiju (*»custos januarum«*; *»custos portarum«*). Od triju kandidata izabran Mate Benedičić.

(jezik latinski)

---

74. Očito je da je broj 24, naveden na početku sjednice, netočan. Na početku sjednice bilo ih je 26, a na kraju 28.

- fol. 114 r i v 104. sjednica, 1576, veljača, 26  
(23 prisutna)  
104.1. Budući da visina obveze prijevoza drva za Arsenal u Veneciji za izradu vesala ne odgovara labinskoj komuni odlučeno je (22:1) da se pošalje jedan poslanik u Veneciju radi podnošenja žalbe u ime komune.  
(jezik talijanski)
- 
- fol. 114 v istog dana, Labin  
Izbornici izabrali poslanika: Giovannija Lucianija pok. Domenica.  
(jezik latinski)  
1576, ožujak, 1, Labin  
Davanje jamstva za Ivana Čelebića.<sup>74a</sup>  
(jezik latinski)
- fol. 115 r i v 1576, travanj, 1, Labin  
(248 r i v) Podestat i suci daju pravo na prijevoz drva — 603 vozova — Pietru del Seno.  
(jezik latinski)
- fol. 115 v 1576, ožujak (!), 25, Labin  
Izbornici izabrali dva »ubirača naknade za prijevoz drvene građe za Arsenal« (*»exactores carigiorum«*).  
(jezik latinski)
- fol. 115 v i 116 r 105. sjednica, 1575 (!)<sup>75</sup>, travanj, 18  
(248 v i 249 r) (16 prisutnih)
- fol. 115 v i 116 r 105.1. Budući da se drva za loženje (*»legne curte da fuoco«*) iz šume u zatici sv. Ivana ne mogu prodati po cijeni od 2:4 L. korak, jer je to previsoka cijena, odlučeno je da se sječa obavi prema onoj cijeni koja bude prihvatljiva. (14:2).
- fol. 116 r 105.2. Predlaže se da svećenik Petar Keglović iz Buzeta, nastanjen u mjestu »Tercenti«<sup>76</sup> bude imenovan za iduće dvije godine kanonikom (petim) sa svim pravima i dužnostima. (Odbijeno: 7:9).  
(jezik latinski)
- 

74a Vidi fol. 113 v i 114 r.

75. Možda se zaista radi o 1575. (naknadni zapisnik), jer se o tome raspravljalo 20. III 1575. (Vidi fol. 104 r).

76. »Tercenti«, danas »Tarcento«, mjesto u blizini Vidma (Udine), Friuli (Italija).

- fol. 116 r i v 106. sjednica, 1576, svibanj 6  
(23 prisutna)
- fol. 116 r 106.1. Izbor Petra Keglovića za kanonika na dvije  
godine. (18:4).  
(jezik latinski)
- fol. 116 r i v 106.2. Ponovno se donosi odluka da se zaposli jedan  
učitelj.<sup>77</sup> (21:2).
- fol. 116 v 106.3. Budući da je korizmeni propovjednik, O. Mihovil  
sa Raba<sup>78</sup> pokazao kvalitete vrsnog propovjednika, odlučeno  
je da se angažira i za iduću korizmu. Nagrada: 30 dukata.  
(22:1).  
(jezik talijanski)
- 

- fol. 117 r 1576, svibanj, 7, Labin  
(250 r) Podestat, u prisustvu jednog suca i svjedokâ prima u  
broj labinskih podanika Andriju Perkovića iz Krnice. (Perković  
polaze zakletvu i daje jamstvo).  
(Na margini: 20. kolovoza 1577. Perković otkazuje podaništvo).  
(jezik latinski)
- 1576, svibanj, 20, Labin  
Daje se zakup »Barbacan« Ivanu Tomoviću za 122 L.  
na godinu dana.  
(jezik latinski)
- istog dana, Labin  
Daje se u zakup na godinu dana za 40:10 L. zakup labinske  
»proštine« Dominiku Kerbončinu.  
(jezik latinski)
- (Na margini: Bartolomeo de Gorizia preuzima polovinu  
zakupa labinske »proštine«).  
(jezik latinski)
- 

- fol. 117 v i 118 r 107. sjednica, 1576, srpanj, 3  
(250 v i 251 r) (19 prisutnih)
- 107.1. Vitale Bonarelli primljen za učitelja, a Girolamo  
Bressan za orguljaša. Prvom će se platiti 20 dukata za go-
- 

77. O već ranije donesenoj odluci s tim u vezi vidi zapisnik sjednice od 8. siječnja 1576. — fol. 112 r.

78. Prvi put je izabran na sjednici Vijeća od 8. siječnja 1576.

dinu dana na koliko je i izabran. On ima i nadarbinu od kaptola. Osigurat će mu se i stan kao i prostorija za održavanje nastave. Orguljaš dobiva 50 dukata i stan (18:1).

(jezik talijanski i latinski)

---

fol. 118 r

1576, srpanj, 21, Labin

Izbornici izabrali dvojicu »ubirača novca za prijevoz drva (vesala)« za Veneciju na temelju odredbe rašporskog kapetana Paula Carrarija.

Izabrani su od strane plemstva Pietro Isidoro, a od strane pučana (*»ex plebeis siue popularibus«*) Dominik Škutić.

(jezik latinski)

1576, srpanj, 27, Labin

Isti izabrali dvojicu nadglednika sječe drva za loženje. Izabrani Simon Isidoro i Jakov Tomović.

(jezik latinski)

fol. 118 r — 119 v  
(251 r — 252 v)

108. sjednica, 1576, kolovoz, 2  
(28 prisutnih)

fol. 118 v — 119 r

108.1. Da bi se doskočilo velikom broju dužnika prema komuni i fontiku podestat donosi slijedeću terminaciju: suci će biti obvezni da 15 dana prije kraja službe upozore sve dužnike da su dužni platiti dug. Ukoliko to ne učine treba ih upisati. Moraju se navesti slijedeći podaci: ime i prezime, kakvoća i visina duga. Prije izbora ovaj će spisak biti glasno pročitano tako da nitko od dužnika ne može biti izabran. Suci su već na današnjoj sjednici dužni pročitati imena dužnika. Ukoliko to ne učine neće moći biti izabrani za suce iduće dvije godine.

Ovo je odmah izvršeno na taj način što su imena svih dužnika »glasno i jasno« (*»alta et intelligibili uoce«*) pročitana pred Vijećem.

(jezik talijanski)

fol. 119 r i v

Nakon ovog se prišlo izboru (2 suca, 2 prokuratora komune, 2 prokuratora crkava, 2 »podestadijara«, 2 mjernika, 1 čuvara municije i 2 sakristana.

(jezik latinski)

fol. 119 v

108.2. Izbor novih članova Vijeća labinskih plemića. Predloženi su bili:

1. Antonio Luciani sin Vittorija
2. Andrea Lupetina sin pok. Giovannija Francesca
3. Luciano Luciani pok. Michiela. Izabran je samo prvi

(18:9) dok je Vijeće bilo protiv izbora ostale dvojice (13:14 i 8:19). Antonio Luciani polaže zakletvu.

(jezik latinski)

---

fol. 120 r  
(253 r)

1576, kolovoz, 11, Labin

Izbornici izabrali za ubirače »karatade«, na temelju pisma rašporskog kapetana, Luciana Lucianija od plemića i Petra Marinčića od pučana.

(jezik latinski)

---

109. sjednica, 1576, rujan, 2

(18 prisutnih)

109.1. Određuje se cijena pšenici od 4 L. i 10 solada za modij (»mozzo«), a za raž 3 L. i 10 solada do novog limitiranja cijena (17:1).

(jezik latinski i talijanski)

---

fol. 120 v  
(253 v)

1576, listopad, 7, Labin

Odluka podestata Fantina Lippomana, kojom se u broj labinskih podanika prima Grgo (*Gregorio*) Bosiljčić iz Lovrana. Dao je redovite regalije podestatu i sucima i za njega jamči na pet godina sa svim svojim »sadašnjim i budućim dobrima« (*»ex omnibus bonis suis quam praesentibus tam futuris«*) Sebastijan Martinčić pok. Jakova.

(jezik latinski)

---

fol. 120 v i 121 r  
(253 v i 254 r)

1576, studeni, 18, Labin

Isti podestat, na temelju javnog nadmetanja, daje u zakup »luku Tuna« (*»Portus Tinorum«*) Francescu Lupetini, sinu pok. Giovannija Marije, na tri godine za 92 dukata godišnje.

(jezik latinski)

---

fol. 121 r — 122 r  
(254 r — 255 r)

110. sjednica, 1576, studeni, 15 (!)

(31 prisutan)

110.1. Izbor novog kancelara umjesto preminulog Giovannija del Tacco, Koprantina<sup>79</sup>. Kancelar se bira »iuxta ordinarium pro hoc presenti felici regimine cum obligatione

---

79. De Tacco (*Tactis*) izabran je 24. travnja 1575. — Vidi fol. 104 v.

*soluendi Dimidium Commissionis Clarissimi Domini Potestatis*«. Ne smije nikoga subdelegirati osim uz dozvolu Vijeća.

Od dvojice kandidata, Piera Schinelle i Bernardina Barboa izabran je potonji (24:7). Schinella je dobio 10 glasova (10:21).

(jezik latinski i talijanski)

fol. 121 v 110.2. Odlučeno je da se u Pag pošalje barka po sol s novcem fontika. (28:2).

fol. 121 v i 122 r 110.3. Budući da se kazna za sječu drva u privatnim (tuđim) šumama sastoji samo u tome da počinitelj štete plati drva vlasniku šume, što ustvari potiče kradljivce da i dalje uništavaju tuđe, donešena je odluka (26:4) da će svatko tko bude sjekao tuđu šumu, uništavao tuđe vinograde ili druga polja biti kažnjen sa 25 malih Lira, a za isto djelo noću sa 50 malih Lira. Kazna će biti podijeljena na tri dijela: trećina podestatu, trećina prijavitelju, a trećina siromasima.

(jezik talijanski)

---

fol. 122 r 1576, prosinac, 9, Labin

Podestat Lippomano i suci Pietro Antonio Scampicchio (Škampić) i Damiano Lupetina primaju u broj labinskih podanika Andriju Letisa iz Kastva koji unaprijed prihvaća sve obveze i polaže zakletvu.

(jezik latinski)

---

fol. 122 v i 123 r 111. sjednica, 1577, veljača, 2

(255 v i 256 r) (29 prisutnih)

fol. 122 v 111.1. Izbori (2 suca, 2 fontikara, 2 mjernika, 4 procjenitelja, 2 odvjetnika komune i 2 prokuratora.

111.2. Predložena 4-orica za nove članove Vijeća: izabran samo Andrea Lupetina (18:7), dvojica nisu izabrana, jer su nepismena (*»non ballotatus quia nescit litteras«*), a četvrti zato što je premlad (*»non ballotatus ob eius minoritatem«*).

fol. 123 r Podestat je također isključio iz Vijeća Francesca Lupetinu i Simona Isidora radi toga što su nepismeni. Sve

ovo na temelju odredbe podestata Nicole Grittija od 2. kolovoza 1551.<sup>80</sup>

111.3. Izabran na godinu dana teklić i čuvar gradskih vratiju.

(jezik latinski)

---

fol. 123 r

1577, veljača, 21, Labin

Izbornici biraju novog fontikara, jer je jedan odustao.  
(jezik latinski)

1577, veljača, 25, Labin

Podestat utvrđuje pred svjedocima da Francesco Lupetina znađe pisati i ponovno ga prima u red vijećnika sa svim pravima i privilegijama, koje je kao vijećnik ranije imao.

(jezik latinski)

---

fol. 123 v i 124 r  
(256 v i 257 r)

112. sjednica, 1577, ožujak, 31  
(18 prisutnih)

112.1. Budući da u fontiku ima dosta pšenice i raži odobrava se fontikarima da ih dadu na dug ljudima da se pšenica i raž ne bi pokvarile. Oni koji ih uzmu dužni su ih pod prijetnjom kazne vratiti do 30. rujna 1577.

(jezik talijanski)

---

fol. 124 r i v

1577, svibanj, 19, Labin

Podestat Lippomano daje u zakup, na temelju javnog nadmetanja, namet (*»datium«*) *»Barbacan«* najboljem ponuđaču, Ivanu Dminiću pok. Stjepana, za 95 malih Lira na jednu godinu.

Dminić mora u roku od osam dana dati jamstvo pred podestatom i pred agentima komune, inače se smatra da nije dobio zakup.

(jezik latinski i talijanski)

fol. 124 v

isti dan, Labin

Isti daje u zakup Ivanu Mohorini labinsku *»proštinu«* za 30 malih Lira na godinu dana. Mora dati jamstvo u roku od 8 dana.

---

80. Nicolò Gritti, podestat 1549—1552. Odredba nije sačuvana u fondu labinske kancelarije ni u originalu ni u prijepisu, barem prema sadašnjem stanju evidentiranja građe ovog fonda.

(Napomena na margini da je Mohorina 7. srpnja dao dio zakupa Jakovu Škutiću i Mati Pribiliću, a 13. veljače 1578. daje se jamstvo za Mohorinu).

(jezik latinski)

fol. 124 v — 126 r

isti dan, Labin

(257 v — 259 r)

Isti daje u zakup na tri godine luku Krapan, koja se proteže od ušća Raše do doline zvane Koprivinac.

Zakupnik mora platiti 47 dukata i to u dvije rate: prvu do blagdana sv. Nikole, 6. XII 1577, a drugu do 8. VIII 1578. Zakup je, kao najbolji ponuđač, dobio Simon Luciani.

Navode se propisi s tim u vezi:

1. Zakupnik mora biti pripadnik komune a nikako stranac. Ukoliko strancima dozvoli loviti ribu bit će odgovoran za sve njihove eventualne prekršaje.

2. Strogo se zabranjuje bilo njemu bilo ribarima koji budu tamo lovili, udruživati se u ribolovu sa bilo kojim ribarom strancem, posebno sa ribarima iz Pesara. Za prekršaj ove odredbe kaznit će se svaki prekršitelj sa šest mjeseci izгона iz Labina i labinskog teritorija i platit će 50 malih Lira od svojih dobara, a novac će ići tužitelju (prijavitelju).

3. Sva se ulovljena riba mora donijeti u labinsku ribarnicu. Ako se na licu mjesta nađe koji labinski podanik, njemu se može prodati ribe u vrijednosti do 10 solada. Ne smije se prodavati skuplje nego što je ovom odlukom određeno.

4. Bit će kažnjen sa 10 L. zakupnik, ako ne bude ulovio ribu ili osigurao da se vrši ribolov u dane kada je ribolov obavezan: u petak, subotu, u korizmu kao i na svaku zapovijedanu vigiliju.

5. Zakupnik je dužan u roku od 8 dana dati prikladno jamstvo podestatu i agentima, a ukoliko to ne učini, izvršit će se nova dražba na njegov trošak.

6. Sav novac od kazni dat će se prijavitelju, koji ako to želi, može ostati anonimn.

7. — 9. Određuje se cijena pojedinoj vrsti ribe i način prodaje.

10. Zakupac mora ribu loviti dan prije vigilije ili petka tako da bi se i u slučaju nevremena u petak ili na vigiliju mogla osigurati opskrba ribom.

11. Isti je dužan donijeti u ribarnicu svu ribu. Ukoliko je odnese negdje drugdje bit će kažnjen sa 10 L.

(jezik talijanski i latinski)



fol. 126 r 1577, lipanj, 16, Labin  
(259 r) Dvojica izbornika, u odsutnosti ostale trojice, izabiru Sebastijana Lucianija i Ivana Tomovića za nadzornike prigodom sječe drva za loženje (*»in superstites super lignis ab igne«*).

(jezik latinski)

1577, kolovoz, 2, Labin

Pred samu sjednicu pristupa Luciani, odbija izbor i traži da se na njegovo mjesto izabere drugi.

(jezik latinski)

---

fol. 126 r — 127 r 113. sjednica, 1577, kolovoz, 2  
(25 prisutnih)

fol. 126 r i v 113.1. Izbori (2 suca, 2 prokuratora komune, 2 prokuratora crkava, 2 podestadijara, 2 mjernika, 2 sakristana, 1 čuvara municije. (Navodi se da je 27. rujna svećenik Priamo Luciani dao ostavku na službu sakristana).

(jezik latinski)

fol. 127 r 113.2. Na prijedlog podestata izabran (13:12) Iseppo Fauro<sup>81</sup> ponovno za kovača na rok od godinu dana. Dobivat će uobičajenu plaću, a obaveze će mu odrediti podestat i suci. Ukoliko ne bude izvršavao obveze automatski mu prestaje služba i neće dobiti nikakvu naknadu.

(jezik talijanski)

1577, listopad, 7, Labin

Izbornici izabrali za sakristane dva subdakona: Antonija Lucianija i Alvisea Quarenga.

(jezik talijanski)

1577, listopad, 13, Labin

Sakristani daju jamce. (jezik latinski)<sup>82</sup>

---

fol. 128 r i 129 v 114. sjednica, 1577, kolovoz, 1  
(261 r i 262 v) (20 prisutnih)

114.1. Prihvaćen zaključak vicinije labinskih pučana<sup>83</sup>

---

81. Isti je izabran na sjednici od 12. svibnja 1573. (vidi fol. 79 v i 80 r). U tom se zapisniku ne navodi njegovo prezime, a ovdje se navodi »Fauro« što znači »kovač«, znači u funkciji prezimena.

82. Fol. 127 v je prazan.

83. »Vicinija« — sjednica — skupština svih glavara obitelji jednog sela (VICINIA, s. f. (forse da Vicus, giacchè Vicini dicevansi latinamente abitatori

održane istog dana u župnoj crkvi u Labinu. Na skupu je izglasano (178:26) da se prekine spor sa plemićima u vezi s obvezama pri ekipiranju galijske. U buduću će, ukoliko ne bude dovoljno novaca za plaćanje galijske, svi jednako morati snositi troškove, prema svojem imovinskom stanju: pučani, plemići, svećenici i udovice.

Plemići su podržali ovu odluku (19:1) i odlučili da pošalju dva svoja predstavnika u Veneciju da bi ovi molili oznaženje ovog sporazuma.<sup>84</sup>

(jezik talijanski i nešto malo latinski)

---

fol. 129 v

1577, kolovoz, 14, Labin

Izbornici izabrali dva zastupnika komune koji će ići u Veneciju na temelju gornje odluke: Petra Antona Škampića (*Scampicchio*) i Girolama Quarenga.

(jezik latinski)

1577, kolovoz, 24, Labin

Isti izabrali jednog nadzornika sječe drva za loženje, umjesto Ivana Tomovića.<sup>85</sup>

(jezik latinski)

fol. 130 r  
(263 r)

115. sjednica, 1577, kolovoz, 24  
(15 prisutnih)

115.1. Određuje se cijena pšenice. Podestat predlaže cijenu od 6:10 L. za mletački star (*»staro veneziano«*) odnosno 3:5 L. po modiju. Prijedlog se odbija (6:9). Suci Giovanni Antonio Negri (*di Negri*) i Giacomo Luciani predlažu cijenu od 7 L. za mletački star odnosno 3:10 L. za modij. Prihvaćeno (10:5).

(jezik talijanski i latinski)

---

1577, studeni, 3, Labin

Podestat i suci primaju u broj labinskih podanika

---

dei *Vici*). Termine che usavasi ai tempi del Governo Veneto, *Consiglio comunale*. Radunata di tutti i capi di famiglia d'una Villa o Comune rappresentanti il loro corpo, per deliberare. *Vicini* con voce barbarica si chiamavano gli abitanti d' un luogo; e quindi *Vicinia* dicevasi l' unione de' Vicini. (Vidi: Boerio, n. dj., str. 792, stupac 3).

84. Na viciniji su bili prisutni: liječnik Properzio Bel e bon (Belebon), orguljaš (*organico*) Hieronimo Castilione, podestatov službenik (*Vice Comilitone*) i plo-  
minski stanovnik Francesco Zagabria te se isti navode kao svjedoci.

35. Ne navodi se razlog.

Franju Okičića koji preuzima sve obveze i daje jamce (dvojica po 100 L. za pet godina).

(jezik latinski)

1577, studeni, 24, Labin

Isti primaju u broj labinskih podanika Mihovila Nankovića iz Zadra (*de Iadra*) koji preuzima sve obveze i obaveza dati jamce u roku od 8 dana.

(jezik latinski)

---

fol. 130 v i 131 r  
(263 v i 264 r)

116. sjednica, 1577, prosinac, 1  
(27 prisutnih)

fol. 130 v

116.1. Izbor novog kancelara »*pro regimine proximo futuro*«. Izabran jednoglasno Bernardin Barbo, dosadašnji kancelar komune.<sup>86</sup>

(jezik latinski)

fol. 130 v i 131 r

116.2. Na prijedlog sudaca, s obzirom na velike potrebe za vapnom, odlučeno je (23:4) da se sagradi velika krečana (»*chalcharra*). Ona koja je nešto ranije sagrađena neće moći pokriti sve potrebe. Odlučeno je stoga da svaki glavari obitelji koji bi osobno inače bio dužan raditi na krečani, mora uplatiti po 14 »*solada*«. Krečana će biti veća od postojeće, a vapno će na jednake dijelove biti podijeljeno onima, koji na njoj budu radili i plemićima koji budu nadzirali gradnju.

(jezik talijanski)

fol. 131 r

116.3. Budući da svećenicima Francesku de Germanis i Petru Kegloviću, obojici iz Buzeta, uskoro prestaje dvogodišnja služba, odlučeno je da im se ista produži, pod istim uvjetima, pravima i dužnostima za iduće dvije godine.

(jezik latinski)

116.4. Na podestatov prijedlog prihvaća se za korizmenog propovjednika fra Michiel Volpino. Nagrada 25 dukata.

(jezik talijanski)

---

1577, prosinac, 12, Labin

Dvojica izbornika, u odsutnosti ostalih, izabrala Francesca Lupetinu i Domenica Lupetinu za ubirače takse za

---

86. Barbo je prvi put izabran na sjednici od 15. studenog 1576. (Vidi fol. 121 r — 122 r). Komuna je labinska imala privilegij da sama bira podestatovog (i ujedno svog) kancelara. Ovaj privilegij bio je komuni labinskoj više puta potvrđen što je vidljivo iz već spomenute knjige labinskih privilegija.

gradnju krečane. Svaki »Vicin« dužan je dati 14 solada.<sup>87</sup>  
Svaki od ove dvojice dobit će po 8 L.

(jezik latinski)

fol. 131 v

1578, siječanj, Labin

Podestat i suci primaju u broj labinskih podanika Mihovila Lecolića (*Lezzolich*) koji preuzima sve obveze s tim u vezi, a daje i jamstvo.

(jezik latinski)

---

fol. 131 v i 132 r  
(264 v i 265 r)

117. sjednica, 1578, siječanj, 5  
(21 prisutan)

fol. 131 v

117.1. S obzirom da se ukazala potreba za liječnikom (»*fisico*«) i za učiteljem (»*učitelj gramatike*« — »*precettor de gramatica*«), a da se saznalo za dobre kvalitete Prudencija Belebona (*Bel e bon*), profesora gramatike (»*professor de gramattica*«) i sina mu Galena, liječnika — doktora medicine (»*dottor de medicina*«), odlučeno je (17:5) da se isti prime u službu na godinu dana. Obojica će primiti godišnju plaću od 170 dukata,<sup>88</sup> a dobit će na upotrebu kuću i prostoriju za održavanje nastave. Besplatno će im se prevesti prtljaga (»*le loro robbe*«) iz luke u Labin. Službu moraju preuzeti najkasnije do 15. ožujka otkad im teče i plaća, a ako dođu ranije plaća će im teći od dana kada preuzmu službu.

fol. 132 r

117.2. Podestat i suci, koji su dali prijedlog i u vezi s prvom točkom, predlažu da se primi u službu apotekar (»*speciario*«) Piero Zentil iz Rijeke (»*de Fiume*«), koji bi također bio dužan doći u Labin i preuzeti službu najkasnije do 15. ožujka. Plaća mu je 25 dukata za godinu dana, koliko će i vršiti službu. Ljekove će prodavati po cijenama koje važe u Kopru (»*sia obligato dar le medicine alli pretii contenuti nella Tariffa de Capodistria*«). Ljekarna će biti pregledana svaka četiri mjeseca. Tako su radili i njegovi pretšasnici (»*secondo le condutte delli speciarì passati*«).

(jezik talijanski)

---

87. Vidi odluku Vijeća donesenu na sjednici od 1. prosinca 1577. (fol. 130 v i 131 r).

88. Očito je da se radi o kumulativnoj sumi (ukupna plaća za obojicu): »*con salario a tutti dui de ducati cento e settanta a L 6:4 per ducato*«. To je posebno vidljivo iz zapisnika sjednice od 15. travnja 1578. gdje se za Prudencija Belebona određuje plaća od 70 dukata. (Vidi fol. 134 r)

fol. 132 r i v

118. sjednica, 1578, veljača, 2  
(26 prisutnih)

118.1. Izbori (2 suca, 2 prokuratora komune, 2 fontikara, 2 mjernika, 2 advokata, 4 procjenitelja).

118.2. Za teklića na godinu dana izabran Petar Starčić (25:1). (Drugi kandidat, Jakov Rojanić, dobio 12 glasova — 12:14).

118.3. Za čuvara »custos« na godinu dana izabran Šanto Benedečić (14:12). (Protukandidati su mu bili Mihovil Bogandelin (Bogandelinus) (8:17) i Šimun Hrvatinić (12:14).

Svi izabrani, bilo od izbornika bilo od Vijeća, položili su zakletvu.

(jezik latinski)

---

fol. 132 v

1578, veljača, 14, Labin

Suci i prokurator komune pristupaju pred podestata i žale se zato što su izbornici izabrali za procjenitelje, između ostalih, Mihovila i Augusta Lupettinu, što se protivi odredbi Giovannija Tiepula, bivšeg labinskog i plominskog podestata, od 5. kolovoza 1543.<sup>89</sup> kojim se zabranjuje izbor dvojice iz iste obitelji na istu funkciju. Traže da se izabere jedan novi procjenitelj.

(jezik latinski)

1578, veljača, 16, Labin

Umjesto Augusta Lupetine izabran Ivan Radavac (Radauaz).

(jezik latinski)

---

fol. 133 r  
(266 r)

119. sjednica, 1578, veljača, 25  
(13 prisutnih)

119.1. Odobrava se ukop u župnoj crkvi, pred korom, pok. župnika Andrije Lupetine, na molbu Ivana Marije Lupetine.

(jezik latinski)

fol. 133 v

120. sjednica, 1578, ožujak, 18  
(27 prisutnih)

120.1. Budući da je umro župnik Lupetina treba izab-

---

<sup>89</sup>. Giovanni Tiepolo, podestat 1541—1544. Odluka, koliko nam je poznato, nije sačuvana u fondu labinske komune.

rati novog župnika ili podžupnika (*»piouano ouer vice piouano siue curator«*). Budući da u Labinu nema osobe koja bi mogla biti imenovana župnikom, jer su svećenici koji djeluju u Labinu premladi, predlaže se za podžupnika redovnik franjevac iz franjevačkog samostana u Podlabinu (*»padre Maestro«*) Michiel Volpino, doktor teologije. Isti bi imao sva prava koja su do sada uživali ostali župnici. Izabran jednoglasno.

(jezik talijanski)

fol. 134 r  
(267 r)

121. sjednica, 1578, travanj, 15  
(15 prisutnih)

121.1. S obzirom da je obala gotovo potpuno ogoljela radi bespoštednog eksploatiranja drva za ogrijev, odlučeno je (12:3), na prijedlog sudaca, da se idućih pet godina ne smiju sjeći drva na području *»Val noghera«* sve do Plomina. Tko prekrši ovu odredbu platit će svaki put globu od 50 malih Lira od kojih pola ide tužitelju, a pola podestatu. Tužitelj, ako to želi, može ostati anoniman. Drva u šumi uz Rašu (*»il boscho delle costiere dell'Arsa«*) moći će se sjeći radi prodaje u Veneciji. Onaj koji ih bude sjeo platit će pristojbu od 4 solda po »koraku«.

Sa strane opaska da je ovaj proglas pročitan dva puta po tekliću.<sup>90</sup>

121.2. Na prijedlog sudaca prima se na mjesto učitelja gramatike uz plaću od 70 dukata godišnje Prudentio Bel e bon. Stan i prostorija za održavanje nastave osigurani.<sup>91</sup>

(jezik talijanski i latinski)

---

fol. 134 v

1578, travanj, 25, Labin

Podestat i sudac Škampić (*Scampicchio*) primaju u broj labinskih podanika Matu Mošića (*Mossich*) iz Mutorana.

(jezik latinski)

1578, svibanj, 4, Labin

Isti polaže zakletvu i daje jamce.

(jezik latinski)

(Sa strane zabilješka da su suci oslobodili Mošića od tereta *»vicinije«*). (4. svibnja 1580.).

(jezik latinski)

---

90. Kao datum upisa ove opaske navodi se 19. studeni 1581. (!!)

91. Vidi bilješku br. 88.

122. sjednica, 1578, svibanj, 8<sup>92</sup>  
(16 prisutnih)

122.1. Labin ima potrebu za većom količinom soli. Budući da se ista ne može nabaviti u Koprnu, jer postoji opasnost od zaraze (*»per il sospetti del male contagioso che in diuersi lochi dell'Istria soprastano«*)<sup>93</sup> odlučeno je da se fontikar Andrija Marinčić pošalje u Pag gdje će novcem fontika kupiti 100 stara<sup>94</sup> soli za potrebe stanovnika Labina i teritorija labinske komune.

(jezik talijanski)

---

fol. 134 v i 135 r  
(267 v i 268 r)

1578, svibanj, 11, Labin

Podestat i suci daju u zakup namet *»Barbacan«* Franji Sutorinu (*Sutorinus*) na godinu dana uz naknadu od 126 L. U roku od 8 dana Sutorin je dužan dati prikladno i dovoljno jamstvo uz prijetnju gubitka zakupa.

(jezik latinski)

fol. 135 r

isti dan, Labin

Podestat daje u zakup labinsku *»proštinu«* na godinu dana za 164 L. Franji Vazmeniću. U roku od 8 dana mora dati jamce.

(jezik latinski)

1578, lipanj, 24, Labin

Bilješka da je Vazmenić odustao.

(jezik latinski)

1578, svibanj, 16, Labin

Izbornici izabrali 6 popisivača posjeda (*»taxatores facultatum (!)«*) i to tri izredova plemića i tri iz redova pučana.

(jezik latinski)

---

fol. 135 v

122. sjednica, 1578, svibanj, 23  
(21 prisutan)

122.1. Budući da je umro liječnik Galeno Bel e bon

---

92. Prvi put se spominje podestat Giuseppe Diedo (1578—1580).

93. Nije poznato o kakvoj se bolesti radi. Godina dana prije toga (1577) bila je u Istri velika epidemija kuge, posljednja u XVI st. (Vidi: Medicinska enciklopedija, Zagreb 1969, sv. 4, str. 188).

94. *»Star«* je solna mjera no upotrebljava se u prvom redu za žito. O ovoj mjeri vidi: Herkov, Zlatko, n. dj., str. 47—61.

odlučeno je da se izabere novi. Izabran Francesco Scarini, »dottor de medicina«, momentalno liječnik riječke komune (»al presente medico della magnifica Comunità de Fiume«). Plaća 80 dukata godišnje i kuća za stanovanje. Služba će mu početi onda kada bude imao ljekarnika i kada ljekar-na bude uredno opskrbljena (»et che la speciaria sia in ordine«). Ukoliko isti ne pokaže svoju diplomu (»il priuilegio del suo dottorado«) ovaj se izbor smatra ništavnim (19:2).

(jezik talijanski)

Ispod: prijepis molbe navedenog liječnika koji obećava nastup službe 1. srpnja 1578. kada mu prestaje služba u Rijeci.

(jezik talijanski)

fol. 136 r  
(269 r)

123. sjednica, 1578, lipanj, 1  
(15 prisutnih)

123.1. Budući da u Labinu nema više vina odlučeno je da se iz sredstava fontika dade 50 dukata čovjeku kojeg odrede podestat i suci. Isti će nabaviti 20 bačava (*botte n.º 20*) vina. Isti je dužan dati jamstvo, a vino nabaviti i novac vratiti najkasnije do blagdana sv. Sergija<sup>95</sup>. Ukoliko to ne učini ibt će kažnjeni on i fontikar.

(jezik latinski)

fol. 136 r i v

124. sjednica, 1578, lipanj, 6  
(16 prisutnih)

fol. 136 r i v

124.1. Budući da nitko nije prihvatio gornje uvjete podestat i sudac Simon Luciani predlažu da se Ivanu Melčiniću pok. Stjepana odobri da dopremi u Labin 6 bačava vina iz Gračišća. To je vino kupio sudac Luciani. Određuje se cijena po kojoj će se vino prodavati (»bezi cinque la sbana«)<sup>96</sup>. Platit će mu se i naknada za prodaju vina. Uko-

---

95. Vidi bilješku br. 34.

96. »Bezzo« — bakreni novčić vrijednosti pola mletačkog solda odnosno četrdeseti dio lire.

(Vidi: »Bezzo« u Boerio, n. dj., str. 78, stupac 2. i »Lira«, str. 372, stupac 3).

»Sbana« — žban, drveni sud za vodu i za vino. (Vidi: Rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika, dio XXIII, Zagreb 1975—1976, str. 253, stupac 2).

»Sbana«, žban, stara je labinska mjera. (Vidi: Statuta communis Albonae, Archeografo triestino XXXII, 1908, str. 76.)

Po Milanu Vlajincu (Rečnik naših starih mera u toku vekova, sv. II, Beograd 1964, str. 296) »žban« bi otprilike sadržavao današnjih 4 do 4,5 litara.



liko bude potrebno više vina daje mu se odobrenje da dopremi više.

(jezik talijanski)

fol. 136 v

124.2. Prima se u službu ljekarnik Lazaro all'Anzolo iz Kopra na dvije godine. Godišnja plaća 32 dukata i stan kao i lokal (*»bottega da tenir la speziaria«*). Mora držati ljekarnu u redu i pregledati je svaka 4 mjeseca. Lijekove će prodavati po koparskoj tarifi. U Labin mora doći najkasnije do kraja mjeseca. (12:5).

(jezik talijanski)

---

1578, lipanj, 13. Labin

Izbornici izabrali Giacoma Lucianija i Martina Škampića (*Scampicchio*) za nadglednike ječe drva u zatki sv. Ivana (*S. Zuane di Bescha*) i to samo za 200 »koraka«.

(jezik talijanski)

---

fol. 137 r

125. sjednica, 1578, lipanj, 15

(270 r)

(21 prisutan)

125.1. Budući da je dan ranije donešena jedna odluka protiv agenata komune u korist Nicole Battilana, a izvršenje te odluke bilo bi na propast fontika (*»la total ruina di esso fontico«*),<sup>97</sup> izglasano je na prijedlog sudaca da se pošalju poslanici u Veneciju, na trošak fontika, da bi tamo branili interese fontika (20:1.)

125.2. Budući da su prethodnog dana agenti komune predočili jednu odluku *»auditorâ* protiv Andrije Perkovića, predlaže se donošenje odluke o tome da li da se pošalju poslanici u Veneciju radi zastupanja interesa komune. Donešena je odluka da se ne šalje nitko (7:13).

137 r i v

125.3. Odlučeno je da se izaberu dvojica, koja će obaviti dijeljenje vapna iz jedne krečane (*»calcare«*) i to na taj način da će kandidate predložiti izbornici, a zatim će za njih glasati svi članovi Vijeća. Izabrani Piero Sidro od plemića i Zan Antonio Vragovino od pučana (15:5 i 16:4).

(jezik talijanski)

---

97. Ova odluka, koliko nam je poznato, nije sačuvana.

- fol. 137 v 1578, lipanj, 26, Labin  
Izbornici izabrali za predstavnike komune u sporu protiv N. Battilana<sup>98</sup> Simona Lucianija i Ivana Vlačića.  
(Sa strane se navodi da je sudac Mate Škampić (*Mattio Scampicchio*) dao prigovor 27. lipnja, a povukao isti 25. srpnja.  
(jezik talijanski)
- fol. 138 r 1578, lipanj, 30, Labin  
(271 r) Podestat i suci primaju u red labinskih podanika (*in Vicinum*) Cipriana Marchiandello, koji polaže zakletvu i daje jamce.  
(jezik latinski)  
isti dan, Labin  
Isto za meštra Ivana Tersovara sa Krka. Tersovar je postolar (*»cerdo«* — postolar, kožar).  
(jezik latinski)  
isti dan, Labin  
Isto za Stjepana Jankovića, meštra, krznara (*»pellio«* — krznar, kožar).  
(jezik latinski)
- fol. 138 r i v 1578, srpanj, 6 Labin  
Isto za Ivana sina pok. Martina de Narduz<sup>99</sup> i za Matu Carneusa<sup>100</sup>, zeta Marina Pagorića.  
(jezik latinski)
- fol. 138 v 1578, srpanj, 20, Labin  
Isto za Ivana i Antuna Korića, braću iz Lovrana.  
(jezik latinski)  
isti dan, Labin  
Isto za meštra Gašpara Causina sa Cresa i za Franju Moškardina.  
(jezik latinski)
- fol. 139 r 1578, srpanj, 27, Labin  
(272 r) Isto za Francesca Lapididu.<sup>101</sup>  
(jezik latinski)

---

98. Vidi fol. 137 r (15. lipnja 1578).

99. Nije jasno da li se radi o prezimenu ili mjestu, jer se dalje navodi: *»ciuitatis Austriae«*.

100. Možda prezime *»Krnjus«*.

101. *»Lapicida«* (*»lapitida«*) — klesar — ovdje se očito radi o zanimanju, a vjerojatno i o prezimenu. (Vidi bilješku br. 25 i br. 4).

- fol. 139 r — 140 r  
(272 r — 273 r) 126. sjednica, 1578, kolovoz, 2  
(28 prisutnih)
- fol. 139 r i v 126.1. Izbori (2 suca, 2 prokuratora komune, 2 prokuratora crkava, 2 »podestadijara, 2 mjernika, 2 sakristana, 1 nadglednika sječe drva umjesto Martina Marinčića i 1 čuvara municije na temelju odluke iz 1570).  
(Na početku sjednice, kojoj je prisustvovalo mnogo ljudi — »populi multitudīne astante« — podestat je ponovno primio u Vijeće Filipa Lucianija, kojeg je njegov pretšasnik radi nepismenosti isključio iz Vijeća).
- fol. 139 v 126.2. Za prijem u Vijeće predloženi Isidoro Isidoro, Luciano Luciani, Alburnio Luciani i Bartolomeo Luciani, ali glasanje nije obavljeno (»non fuerunt balotati iussu pretorio iustis de causis«).  
(jezik latinski)
- 126.3. Na prijedlog podestata i sudaca odlučeno je da se za orguljaša primi jedan redovnik augustinac uz godišnju naknadu od 40 dukata. Stan mu nije osiguran. Kaptol se obavezuje dati mu 20 dukata za godinu dana uz uvjet da uči kler pjevati i svirati. Sve ovo na godinu dana. Ukoliko Vijeće ne bude zadovoljno njegovim radom može ga otpustiti. (19:9).  
(jezik talijanski)
- fol. 139 v i 140 r  
(272 v i 273 r) 126.4. Donešena odluka o kaznama počiniteljima šteta po vinogradima: svaki onaj tko bez dozvole vlasnika pase svoju stoku u tuđem vinogradu, vrtu, ogradi i sl. bit će kažnjen sa 25 malih Lira. Ovaj će iznos biti podijeljen u tri dijela: jedan dio podestatu, jedan komuni i jedan tužitelju. Vlasnik će stoke ujedno morati nadoknaditi štetu vlasniku posjeda. (20:8).  
(jezik talijanski)
- fol. 140 r i v 127. sjednica, 1578, kolovoz, 31  
(18 prisutnih)
- 127.1. Budući da je Marc'Antonio d'Alessandri predložio Vijeću pismo natprovidura i providura (»sopraproueditori et proueditori«) za drva i šume mletačkog dužda po kojem on smije sjeći drva na »rtu« Kunj (»nella ponta de Cugn«), što je prema odluci Vijeća komune zabranjeno, odlučeno je da će se imenovati poslanici komune koji će na trošak iste ići u Veneciju da bi branili njena prava. Jednoglasno.  
(jezik talijanski)

- fol. 140 v 128. sjednica, 1578, rujan, 1  
(16 prisutnih)
- 128.1. Budući da je vrh zvonika teško oštećen i prijeti mu pad ako se hitno ne popravi, što bi komuni pridonijelo ogromnu štetu odlučeno je da se dade ovlaštenje podestatu, sucima i još dvojici da nađu majstora koji će popraviti vrh (*»de trouar maestro per conzzar ditta pigna«*) i da s njime sklope ugovor (13:3).
- (jezik talijanski)
- 
- fol. 140 v i 141 r 1578, kolovoz, 31, Labin  
(273 v i 274 r)
- Suci daju u zakup putem javnog nadmetanja na pet godina posjed crkve sv. Petra u Rogočani Gašparu Manzoni (*de Manzonibus*) pod istim uvjetima koji su bili dani Antunu Jurjeviću 15. kolovoza 1574.<sup>102</sup> Zakupnik plaća 113 L. godišnje.
- (Sa strane opaska da je Manzoni 24. lipnja 1582. otkazao zakup).
- (jezik latinski)
- fol. 141 r 1578. rujan, 7, Labin
- Isti daju u zakup na isti način labinsku *»proštinu«* na godinu dana najboljem ponuđaču, Stjepanu Jankoviću pok. Marina uz redovite uvjete. Janković je ponudio 35 L.
- (jezik latinski)
- 1578, rujan, 8, Labin
- Izbornici izabrali Carla Lucianija i Giovannija Antonija Vragovina, koji će kao poslanici komune otputovati u Veneciju da tamo brane interese komune u sporu sa Marcom Antoniom Padovanom.<sup>103</sup>
- (jezik latinski)
- 
- fol. 141 v i 142 r 129. sjednica, 1578, rujan, 21  
(274 v i 275 r) (25 prisutnih)
- 129.1. Izbor kovača. Izabran meštar Mate Glogovčić (*Glogofcich*) iz Pićna (*»de Petina«*) (19:6). Mora držati dvije radionice (*»obligatus sit tenir duas fusinas«*).
- (jezik latinski)
- 

102. Vidi fol. 97 v.

103. Vjerojatno Padovancem — prezime po lokalitetu.

fol. 142 r i v

130. sjednica, 1578, studeni, 16  
(23 prisutna)

130.1. Budući da Ivan Čelebić, zakupnik (opat — »abate«) *posjeda »sv. Ivana od Beske«* nije izvršavao svoju dužnost onako kako je obećao u svojoj molbi<sup>104</sup>, odlučeno je (18:5) da se postupi prema uvjetima postavljenim u istoj molbi, t. j. da se na to mjesto izabere drugi.<sup>105</sup>

(jezik talijanski).

fol. 143 r i v

— p r a z a n<sup>106</sup>

#### SUMMARY

#### FIRST BOOK OF MINUTES OF SESSIONS OF THE COUNCIL OF LABIN COMMUNE LIBRO CONSIGLI I/ (1566—1578)

The author in his work gives short contents of minutes of sessions of the Council of Labin commune kept in the oldest (first) book of minutes from 1566—1578.

The introduction is in short based on the value of the preserved material of the archive fund of the Labin commune, which in fact is one of the best preserved archive group from the earlier Venetian time, and then talks about the importance of the minutes of meetings, pointing out in short which subjects were under the competence of the Council, and which under Mayors and judges. Then explains the Council itself and its formation, talks about the language, the books, their form and binding and how they were looked after.

In total 130 minutes of session of Council of Labin commune are registered, each item being registered separately. Due to practical reasons the author numbered each session with the progressive ordinal number, and each item within one session with a subnumber. All minutes of renting the land and income of the Commune are registered, as well as the data of admittance of persons into the Community i. e. the admittance of the inhabitants from the area of the Labin Community.

The author mentions all over on which page the respective minute is, when the session was kept, as well as the number of the present Councils and the language used in the respective minute. Finally it has to be mentioned that those minutes are of great importance for research of the history of Labin, Labin area, Istr and specially that part which belonged to Venice, but beyond these limits too. The contents of the minutes can urge further research which will be done on the documents themselves.

---

104. Vidi fol. 113 v i 114 r (19. veljače 1576).

105. Čini se da zapisnik sa sjednice nije u potpunosti sačuvan, ali nije sigurno.

106. Na ovom listu stara folijacija nije sačuvana.